

INFOgardie

Hiver 2010
Volume 9, numéro 1

Une publication de



ASSOCIATION
DES GARDERIES
PRIVÉES
DU QUÉBEC

2 Mot du président
*Message from
the President*

6 Vie associative
Association Life

18 Info-gestionnaires
Info-Managers

28 Tribune

32 Chroniques éducatives
Educational Column

34 Chronique Nutrition

36 Info-éducatrices
Info-Educators

42 Info-parents
Info-Parents

43 Revue de presse
Press Review

**SOYEZ FIERES DE VOTRE
ENGAGEMENT!**



**BE PROUD OF YOUR
COMMITMENT!**

Mot du président

Sylvain Lévesque
Président



L'AGPQ EST FIÈRE DE VOTRE ENGAGEMENT!

L'année 2010 démarre en trombe à l'Association des garderies privées du Québec (AGPQ)! En effet, les représentants de votre Association sont déjà à pied d'œuvre dans plusieurs dossiers de représentation auprès du ministère de la Famille et des Aînés (MFA) et dans l'organisation d'événements et d'activités pour les membres du réseau qui se dérouleront tout au long de l'année.

Comme nous vous en avons parlé à quelques reprises au courant de 2009, il n'y a actuellement aucune obligation pour nos membres d'adhérer au projet de listes d'attente régionales, mais on sait qu'éventuellement tous les services de garde devront consentir à participer. L'AGPQ a donc l'intention de travailler avec le MFA pour corriger les irritants du système actuel. Pour ce faire, les représentants de l'AGPQ iront rencontrer les responsables du dossier au ministère et ils travailleront de concert avec eux afin de discuter de dispositions plus équitables pour les propriétaires de garderies privées.

Par ailleurs, le MFA souhaite revenir à des mécanismes plus ouverts pour l'attribution de place en services de garde, axés sur la concertation régionale pour l'attribution de nouvelles places en service de garde. En 2010, l'AGPQ collaborera avec le ministère pour participer proactivement à un processus plus transparent et, comme nous l'avons toujours prôné, l'Association demandera au ministère un retour à une analyse régionale des besoins. Cette analyse devrait être faite par des instances régionales auxquelles seraient présentes l'AGPQ par la nomination de délégués.

C'est du 30 mai au 5 juin 2010 que se tiendra la Semaine des services de garde du Québec. Comme nous l'avons fait pour les trois dernières années, l'AGPQ tiendra sa 4^e édition de la journée des services de garde le mercredi 2 juin au Centre de la nature de Laval. Plus de détails suivront dans les prochaines éditions de l'*Info-Garde Express*, surveillez vos courriels.

L'AGPQ est en négociation avec plusieurs partenaires pour offrir aux membres encore plus d'avantages. Nous sommes fiers d'annoncer un premier nouveau partenariat pour 2010 avec la Banque Laurentienne, tous les détails de cette entente sont aussi publiés dans la section Info-Gestionnaires. Surveillez les prochains *Info-Garde Express* pour l'annonce d'autres partenariats intéressants pour les membres de l'AGPQ.

L'organisation du congrès annuel 2010 de l'AGPQ va bon train! Cette année, c'est sous le thème **Fier de mon engagement** que se déroulera, du 14 au 16 mai, une série d'ateliers et de conférences qui s'adresseront aux propriétaires et gestionnaires des garderies membres de notre réseau, au personnel éducatif et aux responsables de l'alimentation. Le thème de cette année reflète l'excellence dans l'engagement des membres de l'AGPQ auprès des enfants québécois : nous sommes fiers de nos membres et nous voulons que vous soyez fiers de votre dévouement. Vous trouverez dans les pages de ce présent numéro l'horaire et un descriptif préliminaires des conférences, ateliers et soirées thématiques, qui s'annoncent, cette année encore, des plus intéressants. C'est un rendez-vous dans la Ville de Québec en mai prochain, où nous vous attendons en grand nombre!

Afin de poursuivre l'engagement de qualité que nous avons pris, tous les membres de l'AGPQ devraient avoir reçu durant le mois de janvier un exemplaire du *Guide d'accompagnement pour favoriser l'application du programme éducatif en garderie privée* de la collection d'outils et de ressources imprimés consacrés à l'amélioration continue des services de garde éducatifs dispensé par les garderies membres de notre réseau *La qualité au quotidien*. Suite à un partenariat avec l'Agence du Coffre à Jouets, les membres de l'AGPQ peuvent communiquer avec eux pour obtenir les services d'une conseillère pédagogique pour développer un programme éducatif adapté à leur garderie. Vous trouverez tous les détails dans la section Info-Gestionnaires. De plus, c'est au début du mois de février que les membres recevront une autre publication de la collection *La qualité au quotidien : Guide de facilitation pour l'intégration des enfants ayant des besoins particuliers en garderie privée : une réussite à la fois*. L'AGPQ offrira par la suite une formation à ce sujet avec la collaboratrice du Guide, Mme France Hutchison, dans plusieurs régions du Québec, tous les détails vous seront envoyés par courriel dans les prochaines éditions de l'*Info-Garde Express*.

Je termine en souhaitant, en mon nom, au nom du conseil d'administration et du personnel de l'AGPQ, tous mes vœux de solidarité à la population haïtienne qui œuvrent au sein de notre réseau. En cette période de tristesse, nous partageons votre douleur et nous invitons tous les membres de l'AGPQ qui souhaitent aider à la reconstruction d'Haïti à faire un don dans les différents organismes reconnus. Vous pouvez appeler au 1 800 464-9154 ou visiter le <http://www.thehumanitariancoalition.ca/>, qui redistribueront les dons dans les différents organismes.

Sylvain Lévesque



Poni.ca

VENEZ DÉCOUVRIR L'UNIVERS DE PONI ET LES BONGABONGS

CD Mon premier Albong
12 chansons, berceuses et comptines.
Un univers musical ludique et éducatif.

Marionnette de PONI

Agenda de communication
Mon compagnon de route.

Visitez Poni.ca
avec les aventures des BONGABONGS,
des affiches, des jeux et une foule d'activités amusantes!

POUR PETITS ET GRANDS 1.888.986.7126

Message From The

THE AGPQ IS PROUD OF YOUR COMMITMENT!

Sylvain Lévesque
President



The year 2010 is off to a flying start at the Association des garderies privées du Québec (AGPQ)! Representatives from your Association are already hard at work preparing several representations to the Ministère de la Famille et des Aînés (MFA) and planning events and activities for network members throughout the year.

As we told you many times over the course of 2009, there is currently no obligation for our members to subscribe to the regional waiting list project, but we know that all daycares will eventually be required to take part. As a result, the AGPQ intends to work with the MFA to correct the glitches in the current system. Representatives from the AGPQ will meet with Ministère officials in charge of the file and they will work together discussing more equitable arrangements for private daycare owners.

The MFA also wants to return to more open mechanisms for assigning daycare places, based on regional consultations on the subject. In 2010, the AGPQ will work closely with the Ministère to participate proactively in a more transparent process and, as we have always recommended, the Association will ask the Ministère to go back to a regional needs analysis. The analysis should be carried out by regional authorities with the participation of appointed delegates from the AGPQ.

Planning of the 2010 AGPQ annual convention is taking shape! This year from May 14 to 16, a series of workshops and talks will take place under the theme **Proud of my commitment** and aimed at owners and managers of the member daycares of our network, educational staff and food services staff. This year's theme reflects the excellence of AGPQ members' commitment to the children of Quebec – we are proud of our members and we want you to be proud of your dedication. This issue contains a schedule and preliminary description of the talks, workshops and theme nights, which promise to be extremely interesting once again this year. We look forward to seeing all of you next May in Quebec City!

President

des besoins particuliers en garderie privée : une réussite à la fois. The AGPQ will later provide training on the subject with France Hutchison, who collaborated on the guide, in various regions of Quebec. You will be sent all the details by email in upcoming issues of *Info-Garde Express*.

Quebec Daycare Week will take place from May 30 to June 5, 2010. For the fourth year running, the AGPQ will hold its annual Daycare Day on Wednesday, June 2 at the Centre de la nature in Laval. Further details will follow in upcoming issues of *Info-Garde Express* – watch your email.

The AGPQ is in negotiation with several partners to offer its members even more benefits. We are proud to announce a first new partnership for 2010 with the Laurentian Bank. All details of the agreement are published in the Info-Managers section. Keep an eye out for upcoming issues of *Info-Garde Express* for announcements of other partnerships of interest to AGPQ members.

I'll leave off by expressing my solidarity with the Haitian people working in our network on behalf of myself and the AGPQ board of directors and staff. In this time of sadness, we share your pain and invite all AGPQ members wishing to help rebuild Haiti to make a donation to a recognized charity of their choice. Call 1 800 464-9154 or go to <http://www.thehumanitariancoalition.ca/>, which redistributes donations to various organizations.

Sylvain Lévesque

In January, as part of our ongoing commitment to quality, all AGPQ members should have received a copy of the *Guide d'accompagnement pour favoriser l'application du programme éducatif en garderie privée*, part of our collection of printed tools and resources, *La Qualité au Quotidien*, aimed at continually improving the educational daycare provided by the member daycares of our network. Our partnership with Agence du Coffre à Jouets means that AGPQ members may contact the agency to bring in a pedagogical consultant who will develop an educational program adapted to their daycare centre. You will find all the details in the Info-Managers section. Then in early February, members will receive another publication from the *La Qualité au Quotidien* collection: *Guide de facilitation pour l'intégration des enfants ayant*



Activités thématiques et conseils professionnels destinés aux intervenants de la petite enfance ainsi qu'aux parents.

1.888.986.7126

Club éducatout

Une zone de téléchargement de plus de 3500 DOCUMENTS; fiches d'activités, jeux, bricolages, calendriers thématiques, tableaux de motivation, etc.



❁ La Boutique en ligne ❁ La boîte à outils ❁ Edu-conseils

Le **GUIDE DE RESSOURCES**

UN BOTTIN DES SERVICES destinés aux familles et à la petite enfance



Quand être PARENT devient un sport dangereux.

Ressources pour la famille et l'enfance

Blogues conseils-professionnels

Utilitaires imprimables GRATUITS!

Info-Garde est le bulletin de l'Association des garderies privées du Québec (AGPQ).

Toute reproduction des textes, en partie ou en totalité, est permise à condition d'en mentionner la source.

ÉDITEUR

AGPQ : 5115, Trans Island,
bureau 230
Montréal (Québec) H3W 2Z9
Téléphone : 514 485-2221
Télécopieur : 514 485-7085
Sans frais : 1 888 655-6060
Courriel : correspondance@agpq.ca

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Sylvain Lévesque

Président

Samir Alahmad

Vice-président

Lorraine Bégin

Administratrice

Mona Lisa Borrega

Administratrice

Hélène Harvey

Administratrice

Hugo Labrecque

Administrateur

Carmen Salem

Administratrice

RÉALISATION

Chef de la rédaction :

Virginie Martel

Publicité :

Virginie Martel

Révision française :

Équipe AGPQ

Graphisme :

www.fleurdelysee.ca

514 528-8618

Traduction et révision anglaise :

Julie McPhail

DÉPÔTS LÉGAUX

ISSN-1703 3241

Bibliothèque et Archives Canada,
2010

Bibliothèque et Archives nationales
du Québec, 2010

Vie associative

RENOUVELLEMENT DE LA COTISATION ANNUELLE

La période de renouvellement des cotisations annuelles approche à grand pas et vous recevrez en mars prochain votre fiche de cotisation pour être membre en règle de votre Association pour l'année 2010-2011.

Le renouvellement de votre cotisation annuelle constitue un investissement dans la consolidation, le développement et l'amélioration continue de vos services éducatifs ainsi que du soutien dispensé par l'Association à ses membres, et contribue également à renforcer la position de l'ensemble des garderies privées du Québec.

Des primes d'encouragement seront offertes à tous les membres qui effectueront leur renouvellement avant le 31 mars 2010! L'information pertinente vous parviendra par la poste.

Association Life

ANNUAL MEMBERSHIP RENEWAL

The period to renew your annual membership is drawing near and you will receive this upcoming March the required form to be a member in good standing of your Association for the year 2010-2011.

Renewal of your annual membership dues is in effect an investment in the consolidation, development and continuing improvement of your daycare and its educational services as well as the support provided by the Association to its members, and also contributes to strengthen the place of private daycares within the network of childcare services in Québec.

Incentive awards will be offered to all members renewing their membership dues before March 31st, 2010! All relevant information will be forwarded to you by mail.

Advantages of being a member in good standing of your Association

The Association des garderies privées du Québec (AGPQ) is the national instance representing Québec's private daycare centres.

Becoming or being a member in good standing of the Association will allow you to:

- Be represented at various governmental committees and sectorial issues tables dealing with family policy and early childhood, especially with respect to the main

Les avantages d'être membre en règle de votre Association

L'AGPQ est la seule instance nationale mandatée pour représenter les garderies privées québécoises.

Devenir ou être membre en règle de l'Association vous permet notamment :

- d'être représenté à divers comités gouvernementaux et tables sectorielles touchant la politique familiale et la petite enfance, particulièrement en regard des principaux enjeux qui confrontent le réseau des garderies privées du Québec, tels que les dossiers traitant de la qualité, les règles budgétaires, le financement, le développement de places, le régime de retraite, les échelles salariales et avantages sociaux, la reconnaissance des acquis et la formation continue, pour ne nommer que ceux-ci;
- de participer à la vie associative;
- d'être automatiquement abonné au bulletin Info-Garde, une source précieuse d'informations pour tous les intervenants ainsi que les parents (publié trois fois par année);

- de bénéficier de services de soutien direct par téléphone et en installation sur tous les aspects du fonctionnement et de la gestion d'une garderie privée (ressources humaines, gestion financière, comptabilité, droit du travail, conformité aux règlements, etc.);
- de bénéficier d'économies substantielles lors des activités de formation et des congrès organisés par l'Association;
- de recevoir automatiquement un exemplaire des outils et ressources imprimés développés par l'AGPQ dans le cadre sa collection « **La qualité au quotidien** » et/ou par ses comités et partenaires;
- d'avoir accès aux services et informations de la section réservée aux membres du site de l'Association;
- d'avoir accès aux événements et activités gratuits ou à taux réduits offerts exclusivement aux membres en règle;
- d'avoir droit de parole lors de l'Assemblée annuelle;
- de recevoir de la correspondance informative de l'Association sur les derniers développements politiques, administratifs, réglementaires et associatifs en matière de services de garde éducatifs à l'enfance;
- de disposer d'un accès privilégié à une équipe multidisciplinaire d'employés qualifiés pour répondre à vos questions.

challenges facing the network of private daycares in Québec such as all issues pertaining to quality, budget rules, subsidies, development of new places, retirement plan, salary scales and fringe benefits, prior learning assessment and professional development, to name just a few;

- Participate to associative life;
- Be automatically subscribed to the Info-Garde newsletter - a precious source of information for all stakeholders as well as parents (published three times per year);
- Have access to direct support services by phone and on-site on all aspects of the day-to-day management and operation of a private daycare centre (human resources, financial management, accounting, labour law, compliance with regulations, etc.);
- Benefit from substantial savings on training opportunities and conferences organized by the Association;
- Automatically receive a copy of the printed tools and resources developed by the AGPQ as part of its "**Quality Everyday**" collection and/or by its committees and partners;
- Have access to the services and information of the Members-only section of the Association's website;
- Have access to the special events and activities offered free of charge or at reduced rates exclusively to members in good standing;
- Have speaking rights at the Annual General Assembly;
- Receive up-to-date information from the Association on the latest political, administrative, regulatory and associative developments pertaining to educational childcare services;
- Have privileged access to a multidisciplinary team of highly qualified staff to answer your questions.

LE CONGRÈS ANNUEL DE L'AGPQ : FIER DE MON ENGAGEMENT

Un voyage au cœur
de la petite enfance
où vous serez la star!

Tel que nous l'avons annoncé dans l'Info-Garde Express, le congrès annuel de l'AGPQ se tiendra du 14 au 16 mai 2010, sous le thème *Fier de mon engagement*. Le congrès de cette année se déroulera à l'Hôtel Loews Le Concorde de Québec et s'adressera au personnel éducatif, aux responsables de l'alimentation, aux gestionnaires et propriétaires de garderie, et la programmation qui vous sera proposée s'adressera à tous!

Une programmation
diversifiée!

Voici un aperçu de l'horaire du congrès *Fier de mon engagement*, puis vous trouverez un descriptif des conférences et des ateliers offerts.

HORAIRE PRÉLIMINAIRE - VENDREDI 14 MAI

Dès 16 h 00 : Accueil des participants

20 h 00 : Soirée d'ouverture

Thème : Glamour Club

Sortez bijoux, paillettes et talons hauts, vous serez les *stars* de la soirée! Parez-vous de vos plus beaux atours, le *glamour* sera à l'honneur : vous foulerez le tapis rouge, des paparazzis vous accueilleront avec micro et caméra, et d'autres surprises sont prévues pour vous offrir une soirée *glamour* dont vous vous souviendrez!

Note : Habillement glamour facultatif

SAMEDI 15 MAI - AVANT-MIDI

7 h 00 : Petit-déjeuner

8 h 30 à 11 h 30 : Conférence d'ouverture : La guerre des clans

Conférencier : Alain Samson et
Marthe Saint-Laurent

11 h 30 à 13 h 45 : Salon des exposants

11 h 30 à 13 h 45 : Dîner (de type buffet)

SAMEDI 15 MAI - APRÈS-MIDI

14 h 00 à 17 h 00 : Ateliers de formation

17h00 – 19h00 : Temps libre

SAMEDI 15 MAI - SOIR

19 h 00 : Souper et soirée dansante

Thème : À nous le monde

Comme lors de tous voyages à l'étranger, vous devrez passer les douanes avant d'accéder à la salle! Danseurs, musique et animation sur le thème du voyage vous divertiront en début de soirée. Une fois le repas terminé, un groupe de musique prendra le relais pour vous faire danser en vous offrant une prestation que vous ne serez pas près d'oublier!

DIMANCHE 16 MAI - AVANT-MIDI

8 h 00 : Petit-déjeuner

10 h 00 à 11 h 30 : Conférence de fermeture :
L'anxiété chez l'enfant

Conférencière : Dr. Nadia Gagnier

11 h 30 : Fin du congrès

PROGRAMME PRÉLIMINAIRE - CONFÉRENCES

CONFÉRENCE D'OUVERTURE : LA GUERRE DES CLANS

Conférenciers Formatout Inc. :
Alain Samson, Marthe Saint-Laurent

Qu'est-ce qui fait qu'une équipe est performante? Qu'est-ce qui fait qu'elle peut relever les défis qu'on lui confie? Qu'est-ce qui fait que ses membres sont prêts à développer des talents sans crainte de l'échec ou du ridicule?

Dans cette conférence, Marthe Saint-Laurent et Alain Samson vous initient au travail d'équipe en vous proposant un jeu qui vous permettra de découvrir ce qui est à la base de la confiance au travail, comment prévenir les conflits et comment éviter la pensée de clan pour se concentrer sur les besoins de l'organisation.

Par la suite, deux blocs d'information vous seront présentés. Le premier traitera de ce qui crée la confiance dans un milieu de travail et le deuxième portera sur les six facteurs qui transforment un groupe d'individu en véritable équipe. Vous n'avez pas le choix : dans un monde de plus en plus complexe, le travail d'équipe n'est plus une option. C'est une nécessité. Mais il y a une bonne nouvelle : il peut être intéressant, motivant et exaltant. Il suffit de comprendre ce qui peut transformer un être humain en véritable coéquipier.

La moitié de cet atelier se passe en mode jeu. Votre équipe sera divisée en quatre clans qui devront s'assurer de gagner les uns contre les autres. Par la suite, les présentations viseront à tirer les meilleures leçons possibles de ce qui vient de se passer.

CONFÉRENCE DE FERMETURE : L'ANXIÉTÉ CHEZ L'ENFANT

Conférencière : Dr. Nadia Gagnier

Les peurs de l'enfance sont normales : les monstres sous le lit, les araignées, le drain du bain... Mais quels signes peuvent nous permettre de distinguer l'anxiété normale de l'anxiété pathologique? Quels sont les différents troubles d'anxiété et leurs impacts sur la vie quotidienne des gens qui en souffrent? Quels sont les facteurs de risque et les facteurs de maintien de l'anxiété? Comment aider un enfant qui souffre d'anxiété et surtout, comment aborder ce sujet avec ses parents? Cette conférence vise à répondre à ces questions et à vous donner des solutions simples et accessibles pour vous sentir plus en contrôle face aux comportements des enfants anxieux.

PROGRAMME PRÉLIMINAIRE - ATELIERS DE FORMATION

LA SEXUALITÉ DES ENFANTS

Formatrice Formatout Inc. : Sophie Lessard

Cette atelier-conférence vient répondre concrètement à ces questions :

- Comment intervenir devant les comportements d'exploration sexuelle des enfants : la masturbation, les jeux de docteur, le déguisement?
- Que faire devant les comportements d'exhibition ou de voyeurisme des enfants?
- Quelles sont les étapes de l'éveil sexuel?

Venez vous sécuriser face à vos interventions et trouvez les réponses à vos questions!

LE STRESS ET LES PEURS DE L'ENFANT

Formatrice Formatout Inc. : Jacinthe Chaussé

La peur est une inquiétude plus ou moins intense, à l'appréhension d'un danger véritable ou imaginaire. Cette émotion déclenche un état de stress difficile à gérer pour l'enfant. Il peut s'agir de la peur d'être blessé, peur de perdre quelque chose, peur de l'échec, du rejet, de l'abandon, entre autres. Cette peur devient tellement réelle que tout le corps réagit, particulièrement au niveau des reins, siège de la peur et du stress. Cet atelier vous permettra de décoder la source de ces éléments stressants ainsi que les raisons qui amènent l'enfant à réagir. De plus, vous découvrirez les diverses façons de rassurer l'enfant adéquatement.

INTERVENTION EN PETITE ENFANCE... UN DÉFI À RELEVER

Formatrice : Véronique Séguin, psychoéducatrice

Cet atelier tentera de vous amener à voir différemment certains agissements qui peuvent perturber le quotidien : l'observation sera présentée comme un outil de base menant à une meilleure compréhension du besoin de l'enfant; la collaboration entre les différents partenaires comme un atout important dans le processus de résolution; le plan d'intervention comme un guide qui détermine de façon claire et précise les objectifs de travail, les moyens à utiliser et les rôles de chacun; le suivi comme un incontournable dans le processus; les manifestations comportementales dérangeantes, soient l'agressivité et la colère. Apprendre à les différencier pour mieux intervenir. L'objectif est de comprendre le besoin derrière la manifestation du comportement, de mettre en place les stratégies nécessaires et de concevoir celui-ci comme un défi à relever!

LES ACTIVITÉS DE ROUTINE ET DE TRANSITION : AU CŒUR DU QUOTIDIEN EN GARDERIE

Formatrice : Nicole Malenfant, professeure en éducation à l'enfance, consultante et auteure

Les activités de routine et de transition occupent une place considérable en garderie, soit près de 50 % de l'horaire quotidien. Il y a les moments d'hygiène, les collations et les repas, la sieste ou la relaxation, le rangement et le nettoyage, l'habillage, les déplacements, les rassemblements et les attentes, qui reviennent jour après jour comme autant d'occasions propices pour permettre divers apprentissages chez les enfants. Ces moments de vie des plus essentiels amènent le personnel éducateur à relever sans cesse le défi de la qualité en matière d'observation, d'organisation, d'intervention et de réflexion.

Voici les principaux objectifs visés par cet atelier.

- Reconnaître le rôle capital des activités de routine et de transition dans la mission éducative des garderies.
- Identifier les facteurs pouvant influencer le déroulement des routines et des transitions.
- Connaître des moyens variés pour assurer la qualité de ces activités en lien direct avec les orientations du programme éducatif.
- Connaître des moyens pour faciliter et agrémenter les activités de routine et de transition.

PEDAYOGA, UNE TECHNIQUE QUI STIMULE LES ENFANTS, FAVORISE L'APPRENTISSAGE ET UN CLIMAT DE CLASSE ZEN!

Formatrice : France Hutchison, coach éducationnel et professeure de yoga

Cet atelier pratique vous offre des exercices simples et pratiques inspirés de la collection de livre PedaYOGA. Un moment de détente, de plaisir pour vous afin de vous partager des exercices qui aideront les enfants à développer leur concentration et ainsi favoriser leurs apprentissages.

De plus, vous découvrirez des techniques afin de mieux gérer votre stress. Quoi de mieux qu'un éducateur ZEN pour les enfants? PedaYOGA aide les enfants ainsi que les éducateurs à obtenir un milieu préscolaire calme et harmonieux. France vous proposera aussi des trucs inspirés de son nouveau livre *Éduquer un enfant différent*. Ceci vous permettra de développer des relations de collaboration avec les parents!

Apporter votre serviette et des vêtements confortables car vous aurez la chance de ressentir les bienfaits du PEdaYOGA!

GETTING BEYOND TODAY

Formatrice : Grace Edeh, Educational Consultant / Facilitator

Are you stuck in a rut? Have you been doing the same thing, the same way, over and over? Are you looking for new and fresh ideas to bring some spark to your programming or curriculum? Then this workshop is just FOR YOU! In this dynamic workshop, participants will laugh out loud as they explore their creative side. You will be challenged to re-think your daily program, curriculum, activities and physical space. Participants will leave having fully explored the significance of being a creative educator, engaged in reflective practice. Plan to be charged up and energized to get beyond the day-to-day small stuff!

ATELIERS DE THÉÂTRE (2 À 5 ANS)

Formatrice : Stéphanie Vecchio

L'atelier vise à vous faire découvrir le théâtre et la dynamique de l'enseignement de l'art dramatique : lecture de conte de façon expressive pour le groupe de 3 ans; pour le groupe de 3 ans nous explorons le mime et à 4 ans l'apprentissage de petits poèmes et de comptines.

L'expression théâtrale touche tous les groupes d'âges. Chez les tous petits, la magie opère infailliblement et devient un moteur très fort pour l'apprentissage et le développement des premières compétences du langage et de la gestuelle.

Bienvenue aux nouveaux membres

L'Association est heureuse de souhaiter la bienvenue à ses nouveaux membres. Nous nous réjouissons de voir la force de notre réseau grandir et nos membres s'engager plus fermement dans la réalisation des grands enjeux qui touchent les services de garde du Québec. La reconnaissance de notre réseau ne saurait être envisagée sans votre participation et soyez assurés que nous multiplions les efforts pour vous représenter efficacement. Merci de votre soutien continu.

Welcome to new members

The Association extends a warm welcome to all of its new members. The growing strength of our network and the increasing commitment of our members are key to tackling the main challenges confronting Québec daycares today and in the future. Our network and its contribution to the childcare system will be recognized only with your active participation. We will continue to make every effort to represent you effectively and thank you for your steadfast support.

COMMENT CONSERVER VOS MEILLEURS EMPLOYÉS ET COMMENT TROUVER LA PERLE RARE

Formateur : Alain Samson

Dans un monde où les bons employés sont de plus en plus rares, il faut les traiter en clients. En matière des ressources humaines, les règles du jeu ont changées. Vous ne pouvez plus gagner la loyauté de vos meilleurs éléments en leur promettant un travail continu jusqu'à l'âge de la retraite. Ils savent que vous ne pourrez pas nécessairement tenir cet engagement. Ils ont mûri.

Cet atelier n'a qu'un but : vous aider à trouver, à conquérir et à conserver ces employés qui distinguent votre offre commerciale et sans qui vous devrez dire adieu à la rentabilité (voire la survie) de votre organisation. Pour y arriver, vous devrez revoir de fond en comble les activités que vous regroupez actuellement sous l'appellation Gestion des ressources humaines. Il en va d'un employé comme il en va d'un client : il ne faut jamais le tenir pour acquis.

LE DESSERT : UNE DOUCEUR COMPLÉMENTAIRE

Formatrice : Chantal Durand,
Responsable de l'alimentation

Cette formation propose un regard sur les ingrédients versatiles qui permettent de réaliser des desserts savoureux aux qualités nutritives qui respectent le guide alimentaire canadien et les critères de quantité et qualité nutritive énoncés dans la politique alimentaire à l'intention des CPE et autres services de garde éducatifs élaborée par l'ARCPEL. Cette formation, hautement interactive, permettra aux participants d'explorer des combinaisons d'ingrédients qui permettront d'offrir un maximum de variété! La formule gagnante : 3 ingrédients + 15 minutes = Petits bedons heureux!

LA NUTRITION DES TOUT-PETITS : ALIMENTER UN MONDE DE DÉCOUVERTES

Formateur : Producteurs laitiers
du Canada

L'objectif principal de l'atelier rencontre un des objectifs du Programme éducatif des centres de la petite enfance quant au bien-être de l'enfant, soit de favoriser la dimension physique et motrice de son développement global en :

- outillant les intervenants œuvrant dans les services de garde éducatifs à l'enfance pour leur permettre d'agir favorablement sur le développement et l'acquisition de saines habitudes alimentaires chez les enfants d'âge préscolaire de 2 à 5 ans;
- communiquant de l'information de base en nutrition et sur l'alimentation des tout-petits pour renforcer les connaissances des intervenants et faire valoir l'importance de faire des activités d'éducation à la nutrition auprès de leurs groupes;
- fournissant des ressources éducatives et des outils pour favoriser la réalisation d'activités d'éducation à la nutrition au sein du programme éducatif des services de garde;
- offrant un support continu, en matière de nutrition, aux intervenants dans le secteur de la petite enfance.

Semaine des services de garde du Québec 2010

Grande célébration des garderies membres de l'AGPQ le 2 juin 2010

Suite à la popularité et au succès croissants qu'ont connu les trois premières éditions de la Semaine des services de garde du Québec, l'AGPQ organisera à nouveau une grande célébration mettant en vedette ses garderies membres. L'événement de cette année se déroulera du 30 mai au 5 juin 2010 sous le thème « **Près de toi, prêt pour toi** ».

Une grande célébration sera organisée au Centre de la nature de Laval **le mercredi 2 juin 2010**. L'édition 2010 comportera encore plus d'activités qui sauront ravir toutes les personnes présentes.

Marquez dès maintenant la date du 2 juin 2010 à vos agendas, car nous espérons vous accueillir encore en plus grand nombre à cette grande célébration qui vise à souligner la place importante qu'occupe votre service de garde dans la vie de vos tout-petits. Cet événement est aussi le moment de souligner la contribution inestimable du réseau privé dans le développement du système des services de garde du Québec. **C'est un rendez-vous à ne pas manquer!** Tous les détails vous parviendront par courriel dans les prochaines éditions de *l'Info-Garde Express*.

Nous invitons également les membres intéressés à être bénévole lors de l'événement du 2 juin à communiquer avec Virginie Martel au 514 585-2221, poste 226. Merci.

AGPQ'S ANNUAL CONVENTION: PROUD OF MY COMMITMENT

A trip into the heart of early childhood starring you!

As we announced in the *Info-Garde Express* newsletter, the AGPQ's annual convention will be held from May 14 to 16 at Hôtel Loews Le Concorde in Quebec City. This year's convention theme is *Proud of my commitment*, and a variety of talks and workshops aimed at the educational staff, daycare managers and owners and the staff in charge of food will be offered.

A diversified program!

Following is an outline of the *Proud of my dedication* convention schedule followed by a description of the talks and workshops offered.

PRELIMINARY PROGRAM - FRIDAY, MAY 14

Starting at 4:00 PM: Reception for participants

8:00 PM: **Opening night**

Theme: Glamour Club

In your jewels, spangles and high heels, you'll be the stars of the evening! Put on your most dazzling clothes and walk the red carpet as paparazzi greet you with cameras and mikes. The many surprises in store will make it a glamorous night to remember!

Note: Glamorous clothing is optional!

SATURDAY, MAY 15 - MORNING

7:00 AM: **Breakfast**

8:30 AM to 11:30 AM: **Opening talk:** La guerre des clans (in French)

Speakers: Alain Samson and Marthe Saint-Laurent

11:30 AM to 13:45 PM: **Exhibitor Fair**

11:30 AM to 13:45 PM: **Lunch** (buffet-style)

SATURDAY, MAY 15 - AFTERNOON

2:00 PM to 5:00 PM: **Workshops**

5:00 PM to 7:00 PM: **Free time**

SATURDAY, MAY 15 - EVENING

7:00 PM: **Dinner and dance**

Theme: World, here we come!

Just like when you travel abroad, you will have to go through customs before entering the ballroom! An MC, dancers and music featuring the evening's travel theme will entertain you during dinner. Then a band will take over to get everyone up and dancing for a performance you will not soon forget!

SUNDAY, MAY 16 - MORNING

8:00 AM: **Breakfast**

10:00 AM to 11:30 AM: **Closing talk:** L'anxiété chez l'enfant (in French)

Speaker: Dr. Nadia Gagnier

11:30 AM: **End of convention**

PRELIMINARY PROGRAM - CONFERENCES

OPENING TALK: LA GUERRE DES CLANS

**Formatout Inc. Speakers: Alain Samson,
Marthe Saint-Laurent**

Qu'est-ce qui fait qu'une équipe est performante? Qu'est-ce qui fait qu'elle peut relever les défis qu'on lui confie? Qu'est-ce qui fait que ses membres sont prêts à développer des talents sans crainte de l'échec ou du ridicule?

Dans cette conférence, Marthe Saint-Laurent et Alain Samson vous initient au travail d'équipe en vous proposant un jeu qui vous permettra de découvrir ce qui est à la base de la confiance au travail, comment prévenir les conflits et comment éviter la pensée de clan pour se concentrer sur les besoins de l'organisation.

Par la suite, deux blocs d'information vous seront présentés. Le premier traitera de ce qui crée la confiance dans un milieu de travail et le deuxième portera sur les six facteurs qui transforment un groupe d'individu en véritable équipe. Vous n'avez pas le choix : dans un monde de plus en plus complexe, le travail d'équipe n'est plus une option. C'est une nécessité. Mais il y a une bonne nouvelle : il peut être intéressant, motivant et exaltant. Il suffit de comprendre ce qui peut transformer un être humain en véritable coéquipier.

La moitié de cet atelier se passe en mode jeu. Votre équipe sera divisée en quatre clans qui devront s'assurer de gagner les uns contre les autres. Par la suite, les présentations viseront à tirer les meilleures leçons possibles de ce qui vient de se passer.

CLOSING TALK: L'ANXIÉTÉ CHEZ L'ENFANT

Speaker: Dr. Nadia Gagnier

Les peurs de l'enfance sont normales : les monstres sous le lit, les araignées, le drain du bain... Mais quels signes peuvent nous permettre de distinguer l'anxiété normale de l'anxiété pathologique? Quels sont les différents troubles d'anxiété et leurs impacts sur la vie quotidienne des gens qui en souffrent? Quels sont les facteurs de risque et les facteurs de maintien de l'anxiété? Comment aider un enfant qui souffre d'anxiété et surtout, comment aborder ce sujet avec ses parents? Cette conférence vise à répondre à ces questions et à vous donner des solutions simples et accessibles pour vous sentir plus en contrôle face aux comportements des enfants anxieux.

PRELIMINARY PROGRAM - WORKSHOPS

LA SEXUALITÉ DES ENFANTS

Formatout Inc. Speakers: Sophie Lessard

Cette atelier-conférence vient répondre concrètement à ces questions :

- Comment intervenir devant les comportements d'exploration sexuelle des enfants : la masturbation, les jeux de docteur, le déguisement?
- Que faire devant les comportements d'exhibition ou de voyeurisme des enfants?
- Quelles sont les étapes de l'éveil sexuel?

Venez vous sécuriser face à vos interventions et trouvez les réponses à vos questions!

LE STRESS ET LES PEURS DE L'ENFANT

Formatout Inc. Speakers: Jacinthe Chaussé

La peur est une inquiétude plus ou moins intense, à l'appréhension d'un danger véritable ou imaginaire. Cette émotion déclenche un état de stress difficile à gérer pour l'enfant. Il peut s'agir de la peur d'être blessé, peur de perdre quelque chose, peur de l'échec, du rejet, de l'abandon, entre autres. Cette peur devient tellement réelle que tout le corps réagit, particulièrement au niveau des reins, siège de la peur et du stress. Cet atelier vous permettra de décoder la source de ces éléments stressants ainsi que les raisons qui amènent l'enfant à réagir. De plus, vous découvrirez les diverses façons de rassurer l'enfant adéquatement.

INTERVENTION EN PETITE ENFANCE... UN DÉFI À RELEVER

Speakers: Véronique Séguin, psychoéducatrice

Cet atelier tentera de vous amener à voir différemment certains agissements qui peuvent perturber le quotidien : l'observation sera présentée comme un outil de base menant à une meilleure compréhension du besoin de l'enfant; la collaboration entre les différents partenaires comme un atout important dans le processus de résolution; le plan d'intervention comme un guide qui détermine de façon claire et précise les objectifs de travail, les moyens à utiliser et les rôles de chacun; le suivi comme un incontournable dans le processus; les manifestations comportementales dérangeantes, soient l'agressivité et la colère. Apprendre à les différencier pour mieux intervenir. L'objectif est de comprendre le besoin derrière la manifestation du comportement, de mettre en place les stratégies nécessaires et de concevoir celui-ci comme un défi à relever!

LES ACTIVITÉS DE ROUTINE ET DE TRANSITION : AU CŒUR DU QUOTIDIEN EN GARDERIE

Speaker: Nicole Malenfant, professeure en éducation à l'enfance, consultante et auteure

Les activités de routine et de transition occupent une place considérable en garderie, soit près de 50 % de l'horaire quotidien. Il y a les moments d'hygiène, les collations et les repas, la sieste ou la relaxation, le rangement et le nettoyage, l'habillage, les déplacements, les rassemblements et les attentes, qui reviennent jour après jour comme autant d'occasions propices pour permettre divers apprentissages chez les enfants. Ces moments de vie des plus essentiels amènent le personnel éducateur à relever sans cesse le défi de la qualité en matière d'observation, d'organisation, d'intervention et de réflexion.

Voici les principaux objectifs visés par cet atelier.

- Reconnaître le rôle capital des activités de routine et de transition dans la mission éducative des garderies.
- Identifier les facteurs pouvant influencer le déroulement des routines et des transitions.
- Connaître des moyens variés pour assurer la qualité de ces activités en lien direct avec les orientations du programme éducatif.
- Connaître des moyens pour faciliter et agréments les activités de routine et de transition.

PEDAYOGA, UNE TECHNIQUE QUI STIMULE LES ENFANTS, FAVORISE L'APPRENTISSAGE ET UN CLIMAT DE CLASSE ZEN!

Speaker: France Hutchison, coach éducationnel et professeure de yoga

Cet atelier pratique vous offre des exercices simples et pratiques inspirés de la collection de livre PedaYOGA. Un moment de détente, de plaisir pour vous afin de vous partager des exercices qui aideront les enfants à développer leur concentration et ainsi favoriser leurs apprentissages.

De plus, vous découvrirez des techniques afin de mieux gérer votre stress. Quoi de mieux qu'un éducateur ZEN pour les enfants? PedaYOGA aide les enfants ainsi que les éducateurs à obtenir un milieu préscolaire calme et harmonieux. France vous proposera aussi des trucs inspirés de son nouveau livre *Éduquer un enfant différent*. Ceci vous permettra de développer des relations de collaboration avec les parents!

Apporter votre serviette et des vêtements confortables car vous aurez la chance de ressentir les bienfaits du PEdaYOGA!

GETTING BEYOND TODAY

Speaker: Grace Edeh, Educational Consultant / Facilitator

Are you stuck in a rut? Have you been doing the same thing, the same way, over and over? Are you looking for new and fresh ideas to bring some spark to your programming or curriculum? Then this workshop is just FOR YOU! In this dynamic workshop, participants will laugh out loud as they explore their creative side. You will be challenged to re-think your daily program, curriculum, activities and physical space. Participants will leave having fully explored the significance of being a creative educator, engaged in reflective practice. Plan to be charged up and energized to get beyond the day-to-day small stuff!

ATELIERS DE THÉÂTRE (2 À 5 ANS)

Speaker: Stéphanie Vecchio

L'atelier vise à vous faire découvrir le théâtre et la dynamique de l'enseignement de l'art dramatique : lecture de conte de façon expressive pour le groupe de 3 ans; pour le groupe de 3 ans nous explorons le mime et à 4 ans l'apprentissage de petits poèmes et de comptines.

L'expression théâtrale touche tous les groupes d'âges. Chez les tous petits, la magie opère infailliblement et devient un moteur très fort pour l'apprentissage et le développement des premières compétences du langage et de la gestuelle.

RAPPEL – RAPPEL

L'AGPQ a instauré une liste de diffusion électronique afin de mieux répondre aux besoins informationnels de ses membres. Notre bulletin électronique, *Info-Garde Express*, rejoint actuellement par courriel plus de 200 garderies membres. **Les membres qui désirent être informés rapidement des plus récents développements, mais n'ayant pas encore communiqué leur adresse courriel à la permanence de l'Association, sont invités à le faire sans tarder** par courriel à correspondance@agpq.ca ou à vmartel@agpq.ca.

REMINDER – REMINDER

The AGPQ has set up an electronic mailing list in order to better meet the information needs of its members. Our *Info-Garde Express* electronic newsletter currently reaches over 200 member daycare centres. **Members who wish to be informed quickly on the latest developments but who have not yet provided their email address to the Association staff are invited to do so without delay** by email at correspondance@agpq.ca or at vmartel@agpq.ca.

COMMENT CONSERVER VOS MEILLEURS EMPLOYÉS ET COMMENT TROUVER LA PERLE RARE

Speaker: Alain Samson

Dans un monde où les bons employés sont de plus en plus rares, il faut les traiter en clients. En matière des ressources humaines, les règles du jeu ont changé. Vous ne pouvez plus gagner la loyauté de vos meilleurs éléments en leur promettant un travail continu jusqu'à l'âge de la retraite. Ils savent que vous ne pourrez pas nécessairement tenir cet engagement. Ils ont mûri.

Cet atelier n'a qu'un but: vous aider à trouver, à conquérir et à conserver ces employés qui distinguent votre offre commerciale et sans qui vous devrez dire adieu à la rentabilité (voire la survie) de votre organisation. Pour y arriver, vous devrez revoir de fond en comble les activités que vous regroupez actuellement sous l'appellation Gestion des ressources humaines. Il en va d'un employé comme il en va d'un client : il ne faut jamais le tenir pour acquis.

LE DESSERT : UNE DOUCEUR COMPLÉMENTAIRE

Speaker: Chantal Durand, Responsable de l'alimentation

Cette formation propose un regard sur les ingrédients versatiles qui permettent de réaliser des desserts savoureux aux qualités nutritives qui respectent le guide alimentaire canadien et les critères de quantité et qualité nutritive énoncés dans la politique alimentaire à l'intention des CPE et autres services de garde éducatifs élaborée par l'ARCPEL. Cette formation, hautement interactive, permettra aux participants d'explorer des combinaisons d'ingrédients qui permettront d'offrir un maximum de variété! La formule gagnante : 3 ingrédients + 15 minutes = Petits bedons heureux!

LA NUTRITION DES TOUT-PETITS : ALIMENTER UN MONDE DE DÉCOUVERTES

Speaker: Dairy Farmers of Canada

L'objectif principal de l'atelier rencontre un des objectifs du Programme éducatif des centres de la petite enfance quant au bien-être de l'enfant, soit de favoriser la dimension physique et motrice de son développement global en:

- outillant les intervenants œuvrant dans les services de garde éducatifs à l'enfance pour leur permettre d'agir favorablement sur le développement et l'acquisition de saines habitudes alimentaires chez les enfants d'âge préscolaire de 2 à 5 ans;
- communiquant de l'information de base en nutrition et sur l'alimentation des tout-petits pour renforcer les connaissances des intervenants et faire valoir l'importance de faire des activités d'éducation à la nutrition auprès de leurs groupes;
- fournissant des ressources éducatives et des outils pour favoriser la réalisation d'activités d'éducation à la nutrition au sein du programme éducatif des services de garde;
- offrant un support continu, en matière de nutrition, aux intervenants dans le secteur de la petite enfance.

2010 Quebec Day Care Week

Grand celebration for AGPQ member daycare centres on June 2, 2010

Following the growing popularity and success of the event's three previous editions, the AGPQ will organize another grand celebration featuring its member daycare centres as part of the 2010 Quebec Child Care Week, which will run from May 30 to June 5, 2010, under the theme "**Close to you, there for you.**"

A grand celebration will be held at Laval's Centre de la nature, on **Wednesday, June 2, 2010**. The 2010 edition will feature an even wider range of activities for the great enjoyment of all participants.

We invite you to mark June 2 in your calendar right now, as we hope to see even more of you come out to our grand celebration, designed to draw attention to the important role played by your daycare centre(s) in the lives of the children under your care as well as to the significant contribution of the private network in the development of Québec's childcare system. **We hope to see your daycare there!** More details will follow shortly.

We also invite all members interested in being involved the day of the event to contact Virginie Martel at 524 485-2221, extension 226, as soon as possible. Thank you!



L'expert en solutions récréatives

Jambette^{MC}
ÉVOLUJEUX

- modules de jeux
- équipements sur ressorts
- grimpeurs originaux
- service d'installation
- service d'entretien
- FABRIQUÉ AU QUÉBEC

Contactez-nous!

Téléphone : 418 837-8246
Ligne directe : 1-877-ENFANTS
(363-2687)

ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS JAMBETTE INC.
www.jambette.com

Vie associative

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'AGPQ

Le 21 octobre dernier s'est tenu l'Assemblée générale annuelle des membres de l'AGPQ, aux salles de réception Le Rizz de St-Léonard. Au total, 127 personnes ont participé à l'assemblée, ce qui représente 99 garderies membres de l'AGPQ.

C'est Madame Lorraine Bégin, administratrice au conseil d'administration de l'AGPQ, qui a agité à titre de présidente de l'Assemblée. Suite à l'adoption de l'ordre du jour, Monsieur Jean-François Belleau, le nouveau directeur général de l'Association, a pris la parole pour se présenter aux membres. Monsieur Bernard Turbide, responsable du dossier de l'AGPQ au cabinet comptable Beaudoin Doray Tremblay, a présenté les états financiers 2008-2009, qui ont par la suite été adoptés à l'unanimité par l'assemblée.

Lors du suivi des dossiers en cours, Monsieur Samir Alahmad, vice-président du conseil d'administration, a exposé les

mécanismes de financement à mettre en place, les règles budgétaires et les facteurs de modulation du financement de l'Association. Par la suite, M. Alahmad a annoncé la position du Gouvernement québécois sur l'implantation de la nouvelle liste d'attente centralisée qui exclut, pour l'instant, la possibilité à l'AGPQ de contrôler et gérer sa propre liste centralisée. M. Alahmad a terminé en rappelant aux membres qu'ils devaient se doter d'un plan de continuité des services en cas de pandémie de grippe A(H1N1).

Une fois l'Assemblée levée, les membres étaient invités à assister au dîner-conférence *L'École, j'y tiens!* présentée



Association Life

AGPQ'S ANNUAL GENERAL

The AGPQ held its annual general assembly on October 21, 2009, at Le Rizz reception hall in St-Leonard. A total of 127 people attended the assembly, which represents 99 member daycares of the AGPQ.

Lorraine Bégin, trustee on the board of directors of the AGPQ, acted as president of the assembly. Following the adoption of the agenda, Jean-François Belleau, new general director of the Association, introduced himself to the members. Then Bernard Turbide, from the AGPQ's accounting firm Beaudoin Doray Tremblay, presented the 2008-2009 financial statements, which were subsequently adopted unanimously by the Assembly.

On the subject of current files, Samir Alahmad, vice chairman of the board, explained the funding mechanisms to

put in place, the budgetary rules and the factors contributing to the Association's funding variability. Subsequently, Mr. Alahmad announced the Quebec government's position on implementing the new centralized waiting list that excludes, for now, the AGPQ's ability to monitor and manage its own centralized list. Mr. Alahmad concluded by reminding members that they must develop a plan to maintain services in case of an H1N1 flu pandemic.

Once the Assembly was adjourned, members were invited to attend a conference dinner with the theme *L'École, j'y tiens!*



par le ministère de l'Éducation du Québec. Madame Claire Chamberland, directrice des services aux communautés culturelles du ministère de l'Éducation a présenté le plan de réussite scolaire de la ministre Michelle Courchesne et le rôle que les garderies peuvent jouer pour assurer le succès de ce programme. Ce sont 109 membres de l'AGPQ qui ont assisté à cette conférence.

Un gros merci à tous pour votre participation! Au plaisir de vous revoir au prochain congrès de l'AGPQ qui se tiendra du 14 au 16 mai prochain, à l'Hôtel Loews Le Concorde de Québec.



j'y tiens! presented by the Ministère de l'Éducation du Québec... Claire Chamberland, director of cultural communities at the Ministère de l'Éducation, presented Minister Michelle Courchesne's school success plan and outlined the role that daycare can play in ensuring the success of this program. In all, 109 members of the AGPQ attended the conference.

We would like to thank everyone for your participation! We are looking forward to see you again at the annual convention to be held in Quebec City from May 14 to 16.

La qualité au quotidien, de la théorie à la pratique

GUIDE D'ACCOMPAGNEMENT POUR FAVORISER L'APPLICATION DU PROGRAMME ÉDUCATIF EN GARDERIE PRIVÉE

Depuis plusieurs années déjà, l'Association des garderies privées du Québec (AGPQ) publie régulièrement des outils et des ressources imprimés consacrés à l'amélioration continue des services de garde éducatifs dispensés par les garderies de notre réseau. Le plus récent ajout à la collection, le « *Guide d'accompagnement pour favoriser l'application du programme éducatif en garderie privée* » est le fruit de la collaboration entre l'AGPQ et l'Agence du Coffre à jouet. Comme son titre l'indique, ce guide a pour but de favoriser l'application du programme éducatif en garderie privée.

Pourquoi publier un tel guide?

Comme vous le savez sans doute déjà, le ministère de la Famille et des Aînés (MFA) a publié un ouvrage intitulé *Accueillir la petite enfance – Le programme éducatif des services de garde du Québec*, qui stipule que « tous les services de garde doivent notamment appliquer un programme éducatif comportant des activités qui ont pour buts : 1) de favoriser le développement global de l'enfant en lui permettant de développer toutes les dimensions de sa personne notamment sur le plan affectif, social, moral, cognitif, langagier, physique et moteur; 2) d'amener progressivement l'enfant à s'adapter à la vie en collectivité et de s'y intégrer harmonieusement. Le programme éducatif comprend également des services de prévention visant à donner à l'enfant un environnement favorable au développement de saines habitudes de vie, de saines habitudes alimentaires et de comportements qui influencent de manière positive sa santé et son bien-être. »

Le programme éducatif des services de garde du Québec du MFA définit le cadre de référence, les objectifs et les principes qui doivent guider l'éducation à la petite enfance au Québec ainsi que ses domaines d'application, mais ne constitue pas en soi un programme éducatif pouvant être appliqué concrètement dans un service de garde. Ce guide est conçu pour accompagner les garderies membres de l'AGPQ dans la compréhension, l'appropriation et l'application au quotidien d'un programme éducatif dans leurs installations. Il fournit des outils et des conseils pratiques permettant aux gestionnaires et au personnel éducateur de notre réseau d'intervenir concrètement dans l'application et l'amélioration continue au quotidien d'un programme éducatif correspondant aux notions théoriques, aux principes de base et aux principaux composants du programme éducatif des services de garde du Québec *Accueillir la petite enfance*.

Que retrouve-t-on dans ce guide?

Le guide se compose de sept modules traitant des principaux aspects et composants du programme éducatif *Accueillir la petite enfance* qui s'avèrent particulièrement difficiles ou problématiques à adapter et à appliquer concrètement, dans la pratique, pour de nombreuses garderies de notre réseau. Chaque module, à l'exception du dernier consacré aux poupons, comprend trois sections, identifiées par des couleurs différentes. Une première section, de couleur verte, résume les notions de base privilégiées par le

MFA en regard des aspects ou composants traités dans le module. La seconde section, de couleur orangée, présente des conseils permettant de transposer concrètement dans sa pratique éducative, c'est-à-dire de mettre en application, ces notions au quotidien. La troisième et dernière section, de couleur bleue, fournit pour sa part des exemples et des outils concrets pouvant servir d'inspiration et de modèle à la mise en œuvre de ses propres applications éducatives.

Ce guide constitue également une invitation à développer sa réflexion sur les enfants et leur développement ainsi que sur les façons de les encourager et de les soutenir tout au long de leur séjour en garderie. Il constitue un outil privilégié pour soutenir l'engagement-qualité de nos garderies et la démarche d'amélioration continue de la qualité des services éducatifs qui en est le corollaire.

Comment puis-je implanter un programme éducatif dans ma garderie?

L'Agence du Coffre à Jouets est là pour épauler les garderies privées du Québec, en offrant des services qui garantissent aux enfants un encadrement et un développement stable. L'Agence du Coffre à Jouets donne, avec ses conseillères pédagogiques, un suivi et un soutien aux éducatrices pour les aider dans le parcours du programme éducatif. Vous n'avez qu'à communiquer avec Linda Magnan, présidente de l'Agence du Coffre à Jouets, au 514 660-5220, pour recevoir la visite d'un conseiller pédagogique qui pourra vous aider à développer un programme adapté à la réalité de votre garderie, en fonction de vos besoins, de votre réalité et de vos budgets.



Producteur de logiciels conçus pour la gestion d'un service de garde

Gestionnaire
2006

Gestionnaire
• webmestre

Micro
accès

Informez-vous pour savoir comment ces logiciels peuvent travailler pour vous!

www.micro-acces.com



1-800-463-5066 poste 3750

Quality Everyday, from theory to practice

COMPANION GUIDE FOR APPLYING THE EDUCATIONAL PROGRAM IN PRIVATE DAYCARE

For the last several years, the Association des garderies privées du Québec (AGPQ) has regularly published printed tools and resources aimed at continually improving the educational daycare service provided by the daycares in our network. The most recent addition to the collection, the *Guide d'accompagnement pour favoriser l'application du programme éducatif en garderie privée*, was produced jointly by the AGPQ and Agence du Coffre à Jouets. As indicated by the title, the guide is intended to help apply the educational program in private daycares.

Why publish a guide?

As you probably know already, the Ministère de la Famille et des Aînés (MFA) published a document entitled *Accueillir la petite enfance – Le programme éducatif des services de garde du Québec*, which stipulates that “all daycare centres must apply an educational program that includes activities aiming to: 1) encourage children’s overall development by allowing them to develop all aspects of themselves, particularly on the emotional, social, moral, cognitive, language, physical and motor-skills levels; 2) gradually lead children to adapt to life in the community and to integrate into it harmoniously. The educational program also includes preventive services aimed at providing children with an environment that fosters a healthy lifestyle, healthy eating habits and behaviour that positively affects their health and well-being.”

The MFA’s *Programme éducatif des services de garde du Québec* defines the frame of reference, objectives and principles for guiding early childhood education in Quebec as well as its areas of application, but does not constitute in itself an educational program with concrete

applications for a daycare centre. The guide is designed to help member daycares of the AGPQ understand, adapt and apply the educational program on a daily basis in their facilities. It provides tools and tips for managers and educational staff in our network to take concrete steps toward applying and continually improving on a daily basis an educational program that corresponds to the theoretical ideas, basic principles and main components of Quebec’s educational daycare program, *Accueillir la petite enfance*.

What’s in the guide?

The guide is made up of seven modules dealing with the main aspects and components of the *Accueillir la petite enfance* educational program that prove to be particularly difficult or problematic to adapt and apply concretely, in practice, for many daycares in our network. Every module except the final one, concerning babies, includes three sections identified by different colours. The first section, in green, summarizes the basic ideas held by the MFA regarding the aspects or components dealt with in the module. The second section, in orange, presents tips for concretely applying these ideas, as they relate to educational practices, on a daily basis. The third and final section, in blue, provides concrete tools to serve as an inspiration and model for implementing their own educational applications.

The guide also invites people to think further about children and their development as well as ways to encourage and support them throughout the time they spend in daycare. It also serves as a privileged tool to support the quality commitment of our daycares and the corresponding steps to continually improve the quality of educational services.

How can I implement an educational program in my daycare?

Agence du Coffre à Jouets is there to support Quebec's private daycares by providing services that guarantee children supervision and stable development. Agence du Coffre à Jouets and its pedagogical consultants provide follow-up and support to teachers to help them during the process of implementing the educational program. Just contact Linda Magnan, president of Agence du Coffre à Jouets, at 514 660-5220 to arrange a visit from a pedagogical consultant who can help you develop a program adapted to your daycare based on your needs, your situation and your budget.



Cours de français langue seconde à temps partiel

pour travailleurs, travailleurs autonomes et propriétaires d'entreprise de l'île de Montréal

(offerts grâce à la collaboration d'Emploi-Québec)

Améliorez votre français grâce à notre formation :

- de courte durée
- entièrement gratuite
- adaptée à votre profil linguistique
- axée sur la communication orale
- orientée vers la réalité propre à votre emploi
- offerte à nos trois pavillons selon plusieurs horaires

Cours débutant à différents moments

Part-time Courses French as a Second Language for workers, self-employed and business owners of Montreal area

(financed by Emploi-Québec)

Improve your French with our expertise :

- Short training courses
- Free of charge
- Emphasis on oral communication
- Training adapted to employment and skill level
- Flexible hours and schedules
- Given in our 3 centres

New groups starting regularly

INFORMATION :
514 733-3232, poste 11
valerie.lavoie@collegemv.qc.ca



www.collegemv.qc.ca/fc

5010, rue paré - 767, rue Bélanger - 7050, rue Marie-Victorin

La qualité au quotidien

GUIDE DE FACILITATION POUR L'INTÉGRATION DES ENFANTS AYANT DES BESOINS PARTICULIERS EN GARDERIE PRIVÉE : UNE RÉUSSITE À LA FOIS

Dans le cadre de la publication des outils et ressources imprimés de la collection *La qualité au quotidien*, l'AGPQ, en collaboration avec France Hutchison, enseignante et coach éducationnel pour la firme Pedago, ont élaboré un guide pour faciliter l'intégration des enfants ayant des besoins particuliers : *Guide de facilitation pour l'intégration des enfants ayant des besoins particuliers en garderie privée : une réussite à la fois*.

Au courant du mois de février, vous recevrez un exemplaire du guide qui est destiné à faciliter la participation et l'inclusion des enfants ayant des besoins particuliers à notre réseau de garderie privée. En effet, il a été démontré que la plus grande difficulté de l'intégration de ces enfants ayant des besoins particuliers est de surmonter les préjugés généraux. Ce guide est en mesure de diriger les gestionnaires, les parents, les éducateurs (rices) et tous les autres intervenants vers une intégration optimale de ces enfants au sein des garderies. Ainsi, les personnes impliquées seront mieux outillées devant les obstacles qu'une telle intégration peut engendrer.

Grâce à ce guide, vous pourrez apprendre et considérer l'épreuve comme une opportunité d'apprentissage, en vous questionnant, en prenant du recul et surtout, en vous posant les bonnes questions qui vous guideront vers le chemin d'une intégration réussie. Aussi, l'AGPQ offrira à ses membres des séances de formations destinées à la compréhension du processus d'intégration expliqué dans ce guide. Ces formations seront offertes dans les différentes régions du Québec. Surveillez les prochaines éditions de *l'Info-Garde Express* pour les détails et les dates de formation.

L'intégration peut être une source de frustrations intenses ou une expérience d'apprentissage exceptionnelle pour toutes les personnes impliquées. Le résultat ne dépend pas du processus d'intégration lui-même, mais bien de la manière dont on l'aborde et des choix que l'on fait ou que l'on ne fait pas. À chaque fois que l'on est confronté à un problème, une situation difficile, une épreuve ou un événement qui nous affecte, deux options ou stratégies sont possibles : choisir d'apprendre de la situation ou bien se contenter d'y réagir réflexivement. Ces deux voies ont des effets radicalement différents : la première permet de vivre des réussites, l'autre mène d'échecs en échecs, et ce, dans tous les aspects de notre vie d'ailleurs, pas uniquement en matière d'intégration!

La clé du succès réside dans l'attitude que l'on adopte à chaque fois qu'une épreuve survient. La bonne attitude consiste à :

1. Considérer l'épreuve comme une opportunité d'apprentissage, de se questionner, de prendre du recul afin de réfléchir et bien comprendre la situation, plutôt que de tout simplement réagir et porter des jugements sans fondement sur les autres ou soi-même;
2. À se poser les bonnes questions, soit celles qui mettent l'accent sur l'aspect relationnel, dynamique de la situation plutôt que sur ses éléments ou facteurs considérés isolément. Plutôt que de vous demander pourquoi telle ou telle chose est arrivée, concentrez-vous sur le comment : comment est-ce arrivé?, comment puis-je l'éviter?, comment s'en sortir?, etc. Il ne faut jamais oublier que vous êtes en relation avec les autres en tout temps et que toutes les personnes participant à la relation contribuent à son résultat, qu'il soit positif ou négatif.

Une question d'attitude

<p>ATTITUDE POSITIVE À ADOPTER : choisir et apprendre</p>	<p>À chaque fois qu'une épreuve survient :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Événements • Situations • Pensées • Émotions 	<ul style="list-style-type: none"> • Que s'est-il passé? • Y-a-t-il quelque chose de constructif là-dedans? • Qu'est ce que je veux? • Que puis-je apprendre de cela? • Qu'en pensent les autres? Que ressentent-ils? Quels sont leurs besoins? Que désirent-ils? • De quoi suis-je responsable? • Quelles sont les possibilités? • Quelles sont mes options? • Quelle est la meilleure chose à faire maintenant?
<p>ATTITUDE NÉGATIVE À ÉVITER : réagir et juger</p>	<p>À chaque fois qu'une épreuve survient :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Événements • Situations • Pensées • Émotions 	<ul style="list-style-type: none"> • Qui est à blâmer? • C'est quoi mon problème? • C'est quoi leur problème? • Pourquoi est-ce que j'échoue si souvent? • Pourquoi sont-ils si stupides?



Quality Everyday

FACILITATION GUIDE FOR INTEGRATING SPECIAL-NEEDS CHILDREN INTO PRIVATE DAYCARE: ONE SUCCESS AT A TIME

As part of the printed tools and resources published in the *Qualité au quotidien* collection, the AGPQ, in collaboration with France Hutchison, teacher and educational coach for the firm Pedago, has drafted a guide to facilitate integration of children with special needs, *Guide de facilitation pour l'intégration des enfants ayant des besoins particuliers en garderie privée : une réussite à la fois*.

During the month of February you will receive a copy of the guide, intended to facilitate the participation and inclusion of children with special needs into our private daycare network. It has been shown that the biggest problem in integrating special-needs children is overcoming widespread prejudices. The purpose of the guide is to direct managers, parents, teachers and everyone else involved toward integrating these children as efficiently as possible into our daycares. As a result, the people involved will be better equipped to handle any obstacles that may arise through their integration.

By reading the guide, you will learn to consider a setback as a learning opportunity by taking a step back and questioning yourself, meaning asking yourself the right questions that will guide you on the road to a successful integration. The AGPQ also offers its members training sessions designed to help you understand the integration process described in the guide. The sessions will be available in various regions of Quebec. Keep an eye out for upcoming editions of *Info-Garde Express* for details and training dates.

Integration can be a source of intense frustration or an incredible learning experience for everyone involved. The outcome depends not on the integration process itself but on the way it is handled and the choices we make or don't make. Every time we are confronted with a problem, a difficult situation, a setback or an event that affects us, there are two possible options or strategies: choosing to learn from the situation or letting ourselves react automatically. The two approaches have radically different effects: the first leads to success, the second to failure after failure, and in all aspects of our lives, not just in terms of integration!

The key to success lies in the attitude we adopt every time a setback arises. The right attitude consists in:

1. Considering the setback as a learning opportunity, questioning ourselves and stepping back to think about and properly understand the situation rather than simply reacting and passing unfounded judgments on others or ourselves;
2. Asking ourselves the right questions, ones that emphasize the relational, dynamic aspects of the situation rather than a particular element or factor considered in isolation. Rather than wondering why such and such a thing has happened, focus on the how: How did it happen? How can I avoid it? How can I get out of it? Never forget that you are in a relationship with others at all times and that everyone involved in the relationship contributes to its outcome, whether positive or negative.

A question of attitude

<p>POSITIVE ATTITUDE TO ADOPT: choose and learn</p>	<p>Every time a setback arises:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Events • Situations • Thoughts • Emotions 	<ul style="list-style-type: none"> • What happened? • Is there something constructive in this? • What do I want? • What can I learn from it? • What do others think about it? How do they feel? What are their needs? What do they want? • What am I responsible for? • What are the possibilities? • What are my options? • What is the best thing to do now?
<p>NEGATIVE ATTITUDE TO AVOID: react and judge</p>	<p>Every time a setback arises:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Events • Situations • Thoughts • Emotions 	<ul style="list-style-type: none"> • Who is to blame? • What is my problem? • What is their problem? • Why do I fail so often? • Why are they so stupid?

LE CENTRE DE PSYCHO-ÉDUCATION
DU QUÉBEC OFFRE UNE FORMATION
BRINDAMI POUR LE DÉVELOPPEMENT
DES HABILITÉS SOCIALES
ET DES HABILITÉS D'AUTOCONTÔLE
CHEZ LES ENFANTS DE 2 À 4 ANS



LE CENTRE DE
PSYCHO-ÉDUCATION
DU QUÉBEC OFFERS BRINDAMI
TRAINING FOR DEVELOPING
SELF-CONTROL AND SOCIAL
SKILLS AMONG CHILDREN TWO
TO FOUR YEARS OLD

Entre l'âge de 2 et 4 ans, les enfants sont souvent placés dans des situations sociales qui les obligent à développer de nouvelles habiletés. Ils ont besoin d'apprendre de nouvelles façons de faire pour vivre des relations sociales satisfaisantes et s'adapter à la vie de groupe. Le Centre de psycho-éducation du Québec a donc développé le programme de formation BRINDAMI qui vise à promouvoir les comportements sociaux des enfants issus de ce groupe d'âge.

Info-Managers

Between the ages of two and four, children are often placed in social situations that force them to develop new skills. They need to learn new ways of acting to form satisfying social relationships and adapt to living in a group. The Centre de psycho-éducation du Québec has developed the BRINDAMI training program with the goal of promoting social behaviours among children in this age group.

The BRINDAMI program is aimed at developing basic social skills (making contact, making requests and accepting contact from other people), communication skills (listening to others, identifying and expressing emotions) and self-control skills (waiting one's turn, staying calm and dealing with frustration). A total of ten workshops are offered to teachers to get the educator in their groups to take part. The workshops teach children these new skills and how to apply them, and emphasize objectives specific to their age group.

Le programme BRINDAMI a pour but le développement des habiletés sociales de base (prendre contact, faire des demandes et accepter le contact des autres), des habiletés de communication (écouter l'autre, identifier et exprimer des émotions) et des habiletés d'autocontrôle (attendre son tour, se calmer, tolérer une frustration). Un total de dix ateliers sont proposés aux éducateurs et éducatrices pour faire participer les enfants qui sont dans leur groupe. Ces ateliers permettent aux enfants de connaître et pratiquer ces nouvelles habiletés et des objectifs spécifiques à leur groupe d'âge sont précisés.

Par ailleurs, afin de favoriser la continuité des apprentissages à la maison, chaque atelier contient un volet « message aux parents ». Ce message fait connaître aux parents les habiletés qu'il est important de développer chez l'enfant et les invite à aider leur enfant à poursuivre à la maison l'acquisition des habiletés pratiquées à la garderie.

Qu'est-ce que BRINDAMI

Dans l'animation de chacun des ateliers, l'éducatrice fera appel à BRINDAMI. BRINDAMI est une petite souris très enjouée, elle sollicite la participation des enfants et leur sert de modèle. Comme tous les enfants, BRINDAMI éprouve de grandes joies, mais il lui arrive aussi d'avoir des difficultés dans ses contacts avec les autres. Dans l'un ou l'autre des

cas, BRINDAMI propose aux enfants des façons de faire ou des suggestions. La petite souris verbalise beaucoup; elle communique aux enfants tout ce qu'elle pense et ce qu'elle fait pour aider les enfants à se rappeler ses gestes, paroles ou attitudes. De plus, elle félicite les enfants qui reprennent les comportements proposés, elle encourage ceux qui font des efforts pour pratiquer les nouvelles habiletés.

Pour obtenir plus d'information au sujet de cette formation, vous pouvez communiquer avec le Centre de psycho-éducation du Québec par téléphone au 514 343-6981, ou par courriel à l'adresse suivant : gripceq@grip.umontreal.ca.

To encourage ongoing learning at home, every workshop also contains a Message to Parents section. The message lets parents know which skills are important to develop in the child and encourages them to help their child continue acquiring the skills practiced at daycare while at home.

What is BRINDAMI?

The teacher will conduct the workshop using a high-spirited little mouse puppet named BRINDAMI. BRINDAMI encourages children to participate and serves as a model to them. Like all children, BRINDAMI experiences great joy, but sometimes also has trouble in its contacts with others. Either way, BRINDAMI recommends ways of acting or makes suggestions to the children. The little mouse is very verbal, communicating everything it thinks and everything it does to the children to help them remember its actions, words and attitudes. It also congratulates children who repeat the suggested behaviours and encourages those who make efforts to practice the new skills.

For more information about the training program, please contact the Centre de psycho-éducation du Québec by phone at 514 343-6981, or by email at the following address: gripceq@grip.umontreal.ca.



Fais ton Ourson

Anniversaires • Garderies
Événements Corporatifs

★ www.faistonourson.ca ★
514.781.0351

À LA BANQUE LAURENTIENNE, ON VOIT GRAND POUR LES TOUT-PETITS

Petits ou grands clients, l'important pour la Banque Laurentienne, c'est de vous emmener plus loin. Voilà pourquoi il nous fait tant plaisir de travailler main dans la main avec l'Association des garderies Privées du Québec (AGPQ), afin de développer des produits de financements spécialement adaptés à leurs membres. Dans quelque temps, cette toute nouvelle offre très concurrentielle verra le jour et répondra aux besoins spécifiques des propriétaires de garderie en matière de financement.

SERVICES
MAXAFFAIRES

Info-Managers

AT THE LAURENTIAN BANK THINKING BIG IS CHILD'S PLAY

No matter what size your business, Laurentian Bank's goal is to take you further. The reason why the Laurentian Bank is happy to work hand in hand with the "Association des garderies Privées du Québec" (AGPQ) is to develop products tailored specifically to daycares. In fact, we're just about to launch an all-new and highly competitive offer to meet the special financing needs of daycare owners.

Laurentian Bank has been backing Quebec businesses for more than 160 years, advising them in their affairs and providing the support and understanding they need to make their dreams come true. Solidly anchored in Quebec with roots that go way back, Laurentian Bank provides its clients a wide range of financial services, great customer service, easy accessibility and user friendliness.

Comme vous le savez peut-être, la Banque Laurentienne accompagne depuis plus de 160 ans un bon nombre d'entreprises québécoises dans la réalisation de leurs activités et leur offre tout le soutien et l'écoute nécessaires afin de faire de leurs rêves, une réalité. Solidement et depuis longtemps implantée au Québec, elle offre à ses clients un éventail de services financiers et se distingue grâce à son irréprochable service à la clientèle, son accessibilité et sa convivialité.

Peut-être avez-vous d'ailleurs rencontré François Dumas, directeur de comptes à la Banque Laurentienne, qui déploie de multiples efforts dans le secteur des garderies

privées? Si vous le croisez, laissez-le vous parler du financement aux entreprises MAXAffaires, tout spécialement conçu pour vous donner un bon coup de pouce.

Puisque vous vous en doutez bien, la Banque Laurentienne a depuis longtemps compris que pour compléter vos projets, un soutien financier et des conseils appropriés sont nécessaires. Ainsi, elle met tout en œuvre pour aider l'Association des garderies Privées du Québec à grandir.

Soyez assuré que tout le secteur des Services financiers aux PME de la Banque souhaite maintenir l'excellence de leur prestation de service, tant auprès des PME que des grandes entreprises. Proximité et écoute sont les deux mots-clés de la Banque Laurentienne lorsqu'il est question des besoins de ses clients. Cela explique certainement pourquoi de plus en plus de PME québécoises ont adopté la Banque Laurentienne comme partenaire de leur réussite!

Pour obtenir plus de renseignements sur les services offerts aux garderies privées, veuillez contacter François Dumas, Directeur de comptes, au 514 789-2734, poste 284.



Perhaps you've already met François Dumas, Account Manager at Laurentian Bank. His work with the private daycares sector helped to get things rolling. If you end up running into François, ask him to explain the benefits of MAXAffaires business financing, carefully designed to give you a helping hand with your business. Not surprisingly, Laurentian Bank has long understood that in order to complete your projects, financial support and sound advice are necessary. To that end, we're doing everything we can to help the AGPQ and its members grow.

You can be sure that the Bank's entire Commercial Financing sector will spare no effort to maintain its excellent level of service delivery with both small and medium businesses (SMBs) and big business alike. Proximity and listening are two key words at Laurentian Bank when it comes to client care. Which explains why more and more Quebec SMBs have made the Laurentian Bank their partner in success!

For more information, please contact Laurentian Bank Account Manager François Dumas, at 514-789-2734, extension 284.

INNAUGURATION OFFICIELLE DE LA GARDERIE ÉDUCATIVE PETIT À PETIT LASALLE

De nouvelles places diversifiées de qualité
maintenant disponibles!

C'est le 7 décembre dernier qu'avait lieu l'inauguration officielle de la nouvelle garderie éducative Petit à petit LaSalle Inc en présence de ses administrateurs, Sylvain Lévesque et Aciahin Gonzalez, la représentante du ministère de la Famille, Marie-Pier Champagne, la mairesse de l'arrondissement LaSalle, Manon Barbe, et le député de Verdun, Henri-François Gontrin. Depuis le 1^{er} décembre 2009, la garderie éducative Petit à petit LaSalle Inc, située au 8630, rue Centrale, offre 80 nouvelles places subventionnées à 7 \$ par jour, dont 10 pour les pouspons.

« Nous sommes extrêmement emballés par l'ouverture de notre deuxième garderie, déclare Sylvain Lévesque, administrateur de la garderie Petit à petit LaSalle. L'équipe éducative en place est légalement qualifiée afin de répondre aux exigences gouvernementales et le programme éducatif mis en place à la garderie s'inspire d'une approche éducative ouverte et démocratique. En effet, ce programme implique primordialement le développement global harmonieux des enfants axé sur l'acquisition de compétences sociales, d'autonomie, d'estime de soi, de partage, d'empathie, de confiance, d'acceptation de l'autre, d'expression verbale, de non violence, d'hygiène, de saine alimentation, de respect, de curiosité et d'équité. Notre établissement offre un milieu ludoéducatif stimulant où il fait bon vivre et favorise chez l'enfant un précepte de base fondamentale : celui de l'égalité des chances de réussite peu importe sa provenance ou le profil socio-économique de son milieu familial », explique Monsieur Lévesque.



OFFICIAL OPENING OF GARDERIE ÉDUCATIVE PETIT À PETIT LASALLE

New diversified and quality places
now available!

December 7, 2009, saw the official opening of the new Garderie éducative Petit à Petit Lasalle, attended by its administrators, Sylvain Lévesque and Aciahin Gonzalez; the representative from the Ministère de la Famille, Marie-Pier Champagne; the mayor of Lasalle, Manon Barbe; and the deputy for Verdun, Henri-François Gontrin. Since December 1, 2009, the Garderie éducative Petit à Petit Lasalle, located at 8630 Centrale Street in Lasalle, has been offering 80 subsidized places at \$7 a day, including 10 places for babies under 18 months.

"We are extremely happy to be opening our second daycare," says administrator Sylvain Lévesque. "The educational team is legally qualified to meet government requirements and the educational program established in the daycare is based on an open and democratic educational approach. The program's primary aim is the overall harmonious development of children focused on social skills, autonomy, self-esteem, sharing, empathy, trust, acceptance of others, verbal expression, non-violence, hygiene, healthy eating, respect, curiosity and fairness. Our facility offers a stimulating edutainment environment that is pleasant to be in and fosters in the child a fundamental principle: equality of opportunity for success regardless of background or socioeconomic family environment, explained Mr Lévesque.

La garderie éducative Petit à petit LaSalle est ouverte de 7 h à 18 h, du lundi au vendredi, et le sera sous peu aux mêmes heures les fins de semaine. Tous les enfants âgés de 5 ans et moins inclusivement sont admissibles. Lorsque la capacité d'accueil de la garderie est atteinte (80 places), une liste d'attente annuelle est constituée. Chaque année une nouvelle liste d'attente est constituée à partir du 1^{er} septembre jusqu'au 31 mai de l'année suivante. La confirmation d'une place et l'inscription officielle à la garderie se feront autour du mois de mai de chaque année. Tous les parents doivent se réinscrire sur la liste d'attente entre septembre et mai de chaque



année puisqu'aucun nom n'est transféré automatiquement d'une année à l'autre. Vers les mois de mai et juin de chaque année, environ une trentaine de familles sont invitées aux portes ouvertes de la garderie. La date d'inscription sur la liste d'attente ne donne aucune priorité absolue mais sera uniquement considérée à l'intérieur des groupes de clientèles établis par la direction. Ces groupes sont les suivants :

- Un enfant qui présente des besoins spéciaux à la priorité. Environ 2 places sont réservées à cet effet
- Un enfant référé par le CSSS LaSalle et qui répond au protocole d'entente à la priorité. Environ 4 places sont réservées à cet effet
- Un enfant qui fréquente une place à temps partiel à la priorité. Environ 20 places sont réservées à cet effet
- Un enfant issu de famille défavorisée à la priorité. Environ 5 places sont réservées à cet effet

- Un enfant de famille immigrante nouvellement installée au Québec, depuis moins de 5 ans, à la priorité. Environ 20 places sont réservées à cet effet
- Un enfant dont les deux parents ont des occupations à l'extérieur du domicile familiale à la priorité
- Un enfant dont l'âge correspond à la place disponible à la priorité
- Un enfant de parents qui habitent le quartier à la priorité
- Une famille dont un enfant fréquente déjà la garderie à priorité pour l'inscription d'un frère ou d'une sœur
- Une famille dont l'enfant a déjà fréquenté la garderie, même s'il ne la fréquente plus, à priorité

Pour toutes questions ou informations additionnelles d'ordre général sur le fonctionnement de la nouvelle garderie visitez le site www.garderiepetitapetillasalle.ca.



The Garderie educative petit à petit Lasalle is open from 7 a.m. to 6 p.m. Monday through Friday, and will shortly have the same hours on weekends. All 5-year-olds and younger are eligible. When the daycare has reached full capacity (80 places), an annual waiting list is compiled. The waiting list runs from September 1 until May 31 of the following year. Confirmation of places and official registration at the daycare take place yearly around May. All parents must register on the waiting list between September and May every year since no name is transferred automatically from one year to another. Around May or June of each year, about thirty families are invited to visit the daycare. Priority is not given according to the date of registration on the waiting list but will be considered among the following groups of clients established by the administrators:

- Children with special needs have priority. Approximately 2 places are reserved for them.
- Children referred by the CSSS LaSalle who comply with the memorandum of understanding have priority. About 4 places are reserved for these children.
- Children attending part-time have priority. Approximately 20 places are reserved for them.
- Children from low-income families have priority. Approximately 5 places are reserved for this purpose.
- Children from immigrant families newly settled in Quebec for less than 5 years have priority. Approximately 20 places are reserved for these children.
- Children with both parents working outside the home have priority.
- Children whose age corresponds to the places available have priority.
- Children whose parents live in the neighbourhood have priority.
- Families with a child already in daycare are given priority to register a brother or sister.
- Families with a child who has attended the daycare, even if the first child does not attend the daycare anymore, have priority.

For further information, visit www.garderiepetitapetillasalle.ca.

Cette tribune vous appartient!

Votre garderie célèbre un anniversaire important, organise un événement spécial dans sa communauté ou encore a reçu une distinction importante? Vous avez apprécié une formation ou un programme éducatif en particulier? Partagez votre passion et vos bons coups avec vos collègues.

Vous êtes éducatrice(s) et vous avez des trucs pour vous aider à intervenir avec professionnalisme auprès des enfants dont vous prenez soin? Vous connaissez des outils ou des astuces pour rendre la vie des enfants plus magique et enrichissante? Partagez vos idées d'activités éducatives et faites bénéficier vos confrères et consœurs de vos conseils.

Les parents qui vous confient leurs enfants vous ont transmis une lettre afin de témoigner leur appréciation et leur reconnaissance envers votre garderie, son personnel et ses services? Partagez votre fierté et votre succès avec les autres membres du réseau.

N'hésitez pas! Faites parvenir vos textes, photographies et autres informations à l'attention de Virginie Martel par courrier au 5115, avenue Trans Island, bureau 230, Montréal (Québec), H3W 2Z9, ou par courriel vmartel@agpq.ca. Vous pouvez également me rejoindre par téléphone au 514 485-2221, poste 226. À bientôt!

À LA RECHERCHE DE STAGIAIRE?

Vous êtes à la recherche de stagiaires en Techniques d'éducation à l'enfance pour votre garderie? Les étudiants du Cégep de Saint-Hyacinthe inscrits au programme Alternance travail-études (ATE) sont là pour répondre à vos besoins. À l'intérieur des programmes techniques offerts en ATE, les étudiants participent à deux stages qui représentent un minimum de 20 % de la durée de leurs études collégiales. Un partenariat efficace entre le Cégep de Saint-Hyacinthe et le marché du travail est essentiel au succès de nos programmes offerts en ATE.

Pourquoi accueillir un stagiaire en ATE?

- Alléger le surplus de travail ou combler des vacances temporaires
- Préparer la relève, évaluer les futurs employés et réduire leur temps de formation lors de l'embauche
- Contribuer à la formation des futurs techniciens et technologues tout en bénéficiant de leurs connaissances
- Renforcer la culture de formation au sein de son personnel en devenant un lieu de formation

Bénéficier d'un crédit d'impôt équivalent à 30 % du salaire du stagiaire (40 % dans certains cas) de même qu'un crédit d'impôt sur le salaire du superviseur. Pour connaître tous les détails, consultez le site suivant : www.inforoutefpt.org/creditimpot.

Comment fonctionnent les stages en ATE?

Les entreprises qui désirent embaucher des stagiaires en ATE doivent faire parvenir leur offre de stage au Service de l'alternance travail-études du Cégep, aux coordonnées indiquées plus bas. Les offres reçues seront ensuite expédiées aux étudiants concernés. Prenez note que les stages s'effectuent durant la période estivale, soit du mois de mai au mois d'août, pour les étudiants de 1^{re} et de 2^e année. Généralement, les stages doivent être effectués à temps plein (28 heures ou plus par semaine). Toutefois, selon la situation de chaque étudiant, il est possible qu'un stage puisse se dérouler à temps partiel. Les stages en ATE sont rémunérés. Le stagiaire devient un employé de l'entreprise, soumis à ses règles et rémunéré selon ses normes.

Si vous désirez en savoir davantage sur l'Alternance travail-études, n'hésitez pas à communiquer avec les Services de l'alternance travail-études et de placement du Cégep de Saint-Hyacinthe :

Téléphone : 450 773-6800 ou le 514 875-4445 (Rive-Sud et Montréal), poste 138

Télécopieur : 450 773-7736

Courriel : ate@cegepsth.qc.ca

Site Internet : www.cegepsth.qc.ca/section02/02_1_4.html

RAPPEL IMPORTANT

N'oubliez pas de faire circuler le bulletin Info-Garde au personnel et aux parents de votre garderie afin de disséminer l'information et faire connaître nos placements publicitaires. Les entreprises et institutions soutiennent les activités organisées pour votre bénéfice par votre Association en affichant leurs produits et services dans le bulletin Info-Garde. N'hésitez pas à les soutenir en retour!

LOOKING FOR AN INTERN?

Are you looking for an intern in Early Childhood Education Techniques for your daycare? Students from the Cégep de Saint-Hyacinthe enrolled in the work-study program (WSP) are there to meet your needs. In the technical work-study programs, students participate in two internships representing a minimum 20% of their college studies. An effective partnership between Cégep de Saint-Hyacinthe and the job market is essential for the success of our work-study programs.

Why hire a WSP intern?

- To lighten excess work loads or fill in during vacations
- To prepare for new employees, evaluate them and reduce their training time after they are hired
- To help train future technicians and technologists while benefiting from their knowledge
- To reinforce a training culture among the staff by creating a training centre
- To benefit from a tax credit equivalent to 30% of the intern's salary (40% in some cases) as well as a tax credit on the supervisor's salary. For all the details, visit the following site: www.inforoutefpt.org/creditimpot.

How do the WSP internships work?

Companies wanting to hire WSP interns should send their internship offer to the work-study program department at the Cégep at the contacts below. The offers received will be sent to the students concerned. Please note that internships take place during the summer, from May till June, for first- and second-year students. As a rule, internships must be full time (28 hours or more per week). However, depending on the student's situation, an internship may be part time. WSP internships are paid. The intern becomes an employee of the company, subject to its rules and paid according to its standard wage.

To find out more about the work-study program, please contact the work-study program and placement department at the Cégep de Saint-Hyacinthe.

Phone: 450 773-6800 or 514 875-4445 (South Shore and Montreal), extension 138

Fax: 450 773-7736

Email: ate@cegepsth.qc.ca

Website: www.cegepsth.qc.ca/section02/02_1_4.html

This section is for you!

Your daycare centre is celebrating an important milestone, organizing a special event in its community or has received an award or special distinction? You have really appreciated a particular training course or educational program? Share your passion and great ideas with your colleagues.

You are an educator and you have developed unique techniques to help you make professional interventions with the children under your care? You know tools and tricks to enhance the learning and playing experiences of children in a daycare centre? Share your ideas for great prepared educational activities and let your colleagues benefit from your advice and knowledge.

Some parents have written you letters to express their appreciation and gratitude towards your daycare centre, its staff and services? Share your success story with other members of our network.

Take full advantage of this section! Send your texts, pictures and other information to Virginie Martel by mail at 5115, Trans Island Avenue, Suite 230, Montréal (Québec), H3W 2Z9, or by email at vmartel@agpq.ca. You can also reach me by phone at 514 485-2221, Extension 226. I hope to hear from you soon!

IMPORTANT REMINDER

Don't forget to pass around the Info-Garde newsletter to the staff and parents of your daycare centre in order to disseminate information about our network and provide enhanced visibility to our partners. Companies and institutions support the activities organized by your Association for your benefit by advertising their products and services in our Info-Garde newsletter. Don't hesitate to support them in return!

JOUER DEHORS, BON OU MAUVAIS POUR LES INFECTIONS?



Par l'équipe de collaboratrices
d'educatout – educatout.com :
*le cyber magazine de la famille
et de la petite enfance.*

La belle saison blanche est arrivée, les enfants sont tous habillés comme des oignons et s'amuse gaiement. Depuis toujours, on entend dire : « Habille-toi, tu vas attraper un rhume! » ou encore « Tu vas attraper froid! ».

Plusieurs parents vont même jusqu'à vous demander de ne pas sortir à l'extérieur pour éviter que l'enfant attrape une infection! C'est donc important, aujourd'hui, de faire le point sur la question.

L'air pur, un plus pour l'enfant!

Qu'on le veuille ou non, la qualité de l'air intérieur est souvent de moindre qualité que celui de l'extérieur. Nos maisons et bâtiments étant de plus en plus étanches, les produits chimiques provenant de plusieurs sources différentes s'y accumulent plus facilement. Il est donc important d'aller à l'extérieur afin de faire le plein d'air frais. L'air pur oxygène l'organisme qui en retire plusieurs bienfaits.



De l'espace pour jouer

À l'extérieur, les enfants ont plus d'espace pour bouger et, normalement, c'est moins bruyant qu'à l'intérieur, les sons n'étant pas confinés dans de petites pièces. C'est aussi l'occasion de sortir son fou et l'énergie accumulée et retenue. On peut courir et sauter, ce qu'on ne peut pas faire à l'intérieur. Donc, jouer dehors diminue le stress que ressent l'enfant, donc on agit positivement sur son système immunitaire et plus on bouge, moins on a de risque de devenir enveloppé...

La lumière, source de vitalité

À l'extérieur, le soleil produit beaucoup de lumière. La lumière affecte positivement notre humeur et notre chimie intérieure. Un enfant de meilleure humeur aura un système immunitaire plus fort.

Les germes sont tranquilles au froid

Du point de vue des microbes, l'enfant a moins de risque de contracter une infection dehors qu'à l'intérieur. Les germes des infections respiratoires survivent moins longtemps sur les surfaces à l'extérieur, sous zéro, qu'à l'intérieur, à la température de la pièce. Dehors, les enfants courent, ils sont dans un espace plus grand, il y a donc moins de contacts étroits qui favoriseraient la transmission des germes. Il y a moins de chances aussi que les gouttelettes d'éternuement stagnent dans l'air puisque celles-ci y sont toujours en mouvement.

Conditions à respecter

Bien sûr, il faut que l'enfant soit habillé avec des vêtements secs et chauds en tout temps pour profiter des bienfaits d'une sortie à l'extérieur.

Qu'en est-il de l'adage

« Habille-toi, tu vas attraper froid! »? Eh bien, le corps d'une personne mal habillée qui a froid doit mettre ses énergies à se réchauffer plutôt qu'à combattre les germes. Il peut donc y avoir une diminution du potentiel de défense et le développement d'une infection.

Est-ce qu'une sortie à l'extérieur aggravera un rhume? Non, elle permet même de déboucher le nez. Est-il possible que l'enfant ne soit pas assez en forme pour sortir à l'extérieur? Si c'était le cas, il ne devrait même pas être au service de garde!

En service de garde, vous êtes obligés de sortir à l'extérieur au quotidien, quand le temps le permet bien sûr. Plus il fait froid, moins longtemps est la sortie! Les seuls inconvénients à la sortie extérieure :

- Par temps très froid, les enfants asthmatiques risquent de débiter une crise.
- Lors d'avertissement de smog ou de pollution atmosphérique, mieux vaut retarder une sortie.
- Vous me demanderez : « Qu'en est-il de l'habillage? », eh bien après avoir pris conscience de tous les bienfaits de cette sortie, j'espère que vous êtes plus intéressés à vous sortir le bout du nez!

Chers parents et éducatrices, jouer à l'extérieur est bon pour l'enfant et bon pour vous. Il est difficile de motiver un enfant à jouer à l'extérieur si vous-mêmes vous n'avez pas le goût d'y aller! Changez d'attitude et vous verrez que les enfants s'habilleront beaucoup plus vite.

Si la sortie extérieure semble une corvée pour vous ou une punition, l'enfant le ressentira et vous imitera. Assez de lecture pour maintenant, vite, tout le monde dehors!

Nathalie Thibault B.Sc. M.Sc.
Consultante en prévention des infections
Propriétaire de Germaction

© educatout.com.



Visitez www.educatout.com et retrouvez-y une foule d'outils pédagogiques et d'idées d'activités à faire autant à la maison qu'au service de garde. Vous pouvez aussi y télécharger : fiches d'activités, affiches thématiques, dessins à colorier, jeux, bricolages, calendriers, tableaux de motivation, etc.

Les garderies membres de l'AGPQ peuvent se prévaloir d'une offre spéciale et exclusive sur l'abonnement au Club educatout. Tous les détails dans la section Info-éducatrices.

Bien se nourrir pour bien grandir.

AVEC L'ÉQUIPE DES DIÉTÉTISTES DES PRODUCTEURS LAITIERS DU CANADA

Une santé à toute épreuve!

Les enfants d'âge préscolaire présentent couramment des troubles gastro-intestinaux, tels que la gastroentérite et la diarrhée. Pour rendre la vie des tout-petits – et la vôtre! – plus agréable, il convient de faire le point sur les précautions nécessaires pour prévenir l'apparition de ces problèmes. Une alimentation équilibrée ainsi que l'application des règles d'hygiène et de salubrité contribuent au maintien d'une bonne santé intestinale et d'un système immunitaire à toute épreuve.

Les tout-petits sont à risque de contracter des infections comme la gastroentérite, leur système immunitaire étant encore immature. La gastroentérite est un virus qui se transmet essentiellement par le contact avec les mains ou avec la bouche. On sait que les enfants passent une grande partie de leur temps à utiliser leurs mains et leur bouche pour toucher, manipuler des objets et manger. Non seulement la gastroentérite provoque-t-elle des nausées, des vomissements et de la fièvre, mais elle se traduit surtout par de la diarrhée ou des selles deux fois plus fréquentes et plus liquides qu'à l'habitude, qui entraînent des pertes d'eau importantes. En cas de diarrhée, les solutions de réhydratation orale (ex.: Gastrolyte^{MD}, Pedialyte^{MD}) vendues en pharmacie sous forme de préparations prêtes à servir, de sucettes glacées et de sachets de poudre représentent le choix idéal pour prévenir la déshydratation de l'enfant. Par ailleurs, il est important de savoir que l'eau de riz, les jus de fruits, les boissons gazeuses dégazées ou les

boissons pour sportifs ne contiennent pas les bonnes quantités d'eau, de sels minéraux et de sucres, et elles peuvent donc aggraver les symptômes de diarrhée.

Selon plusieurs études, la consommation de probiotiques, de bonnes bactéries qui logent dans l'intestin, est bénéfique pour le système immunitaire. Leur présence dans l'intestin permet de déloger les mauvaises bactéries et les virus qui peuvent s'y implanter. Ils préviennent ainsi l'apparition d'infections comme la gastroentérite. Chez les enfants d'âge préscolaire, la consommation de

probiotiques s'est avérée efficace dans le traitement de la diarrhée, en réduisant la durée et la gravité des symptômes.

En plus de fournir 16 éléments nutritifs, les produits laitiers sont le véhicule privilégié des probiotiques, surtout présents dans le yogourt et le kéfir. Il est donc possible d'augmenter la quantité de ces bonnes bactéries dans l'intestin des tout-petits en leur offrant quotidiennement des produits

Saviez-vous que...

Selon une étude, les enfants qui consomment des produits laitiers pourraient vivre plus longtemps! En effet, en plus d'être bénéfiques pour la santé des os et des dents, les produits laitiers pourraient possiblement jouer un rôle protecteur dans la santé cardiovasculaire et la prévention de certains cancers.





UN AMOUR DE FRUITS ET D'ÉRABLE

INGRÉDIENTS (pour 4 personnes)

500 ml (2 tasses)	Yogourt nature ou à la vanille à environ 2 % de M.G.
250 ml (1 tasse)	Fruits rouges frais ou surgelés (ex.: fraises, framboises)
45 ml (3 c. à soupe)	Sirup d'érable
250 ml (1 tasse)	Compote de pommes et de fraises sans sucre ajouté

PRÉPARATION

- Au robot culinaire, broyer les fruits rouges, le sirop d'érable et le yogourt.
- Dans des petits bols transparents, étager à l'aide de cuillères, le mélange à base de yogourt et la compote.
- Placer un fruit rouge (ex.: fraise coupée en deux) sur le dessus, en guise de décoration.
- Réfrigérer, puis déguster!

Dans cette recette, l'enfant peut:

- mesurer les ingrédients et les mettre dans le robot culinaire;
- étager les ingrédients dans son petit bol;
- décorer son petit bol avec un fruit rouge.

BON APPÉTIT, ET JOYEUSE SAINT-VALENTIN!



laitiers non allégés en matières grasses. La consommation de produits céréaliers à grains entiers, de fruits et de légumes est tout aussi importante, puisque ces aliments procurent des fibres alimentaires, nutriments essentiels à la santé intestinale.

Par ailleurs, l'application de mesures d'hygiène et de salubrité est en tout temps, pour les petits comme pour les grands, une façon idéale de favoriser une bonne santé intestinale. La méthode la plus efficace pour réduire le risque de transmission de germes demeure le lavage des mains avec de l'eau chaude savonneuse à toutes les occasions: avant de manger et après avoir utilisé les toilettes, joué dehors, touché des animaux, éternué/toussé dans ses mains ou se moucher.

Les troubles gastro-intestinaux tels que les maux de ventre, la diarrhée, les vomissements et la fièvre peuvent aussi résulter d'une contamination alimentaire. Pour ce, la Société canadienne de pédiatrie recommande de:

Généralement, les personnes intolérantes au lactose ne ressentent pas d'inconfort à la suite de la consommation de produits laitiers fermentés, comme le yogourt. Ce phénomène s'explique par la teneur élevée en probiotiques de tels produits, qui favorise la digestion du lactose.

- choisir des produits laitiers et des jus de fruits pasteurisés;
- cuire suffisamment la viande, la volaille et le poisson;
- éviter les œufs crus ou insuffisamment cuits;
- laver les fruits et les légumes frais avant leur consommation;
- éviter la consommation de sushis ou autres fruits de mer crus;
- conserver les aliments chauds à une température supérieure à 60°C et les aliments froids à une température inférieure à 4°C;
- éviter la consommation de germes (ex.: luzerne) crus ou mal cuits.

www.educationnutrition.org

DIFFÉRENTES FAÇONS D'AGRÉMENTER LES TRANSITIONS POUR MIEUX S'AMUSER!



Par l'équipe de collaboratrices d'educatout – educatout.com :
le cyber magazine de la famille et de la petite enfance.

Info-éducatrices

Après les routines et les rassemblements, voici un petit dossier sur les périodes de transition.

Ces petites périodes sont brèves mais très importantes car c'est souvent dans ces moments que les enfants perdent leur attention et que le groupe se disperse par ci, par là. L'animation de ces périodes évite alors bien de petits ennuis.

On peut considérer une période comme transition si elle dure tout au plus 15 minutes. Au-delà de ce temps, elle sera alors considérée davantage comme une activité. Les transitions sont une période où les enfants devront attendre en compagnie de l'éducatrice ou sans elle parce qu'elle est occupée à effectuer une tâche préparatoire à l'activité ou routine suivante.

Sans s'en rendre compte véritablement les transitions prennent beaucoup de place dans une journée. Pour vous aider à mieux les planifier et à vivre ces moments en douceur, voici quelques suggestions.

Petit conseil : Changez régulièrement votre matériel ou vos activités pour renouveler sans cesse l'intérêt et continuer à capter l'attention des enfants lors des périodes de transition. Inspirez-vous des saisons ou des fêtes pour inventer de petits jeux ou créer du nouveau matériel. Utilisez-les seulement lors de ces moments.

Quelques raisons qui peuvent provoquer une période d'attente pour les enfants :

- En attente du dîner
- Entre chaque activité ou routine
- Lors des périodes à la toilette ou à l'habillage

Voici donc de petits trucs afin d'éviter que notre mémoire nous joue des tours et être prêtes en tout temps à occuper nos petits trésors.

1. À la proximité des endroits susceptibles d'engendrer une période d'attente, installez-vous des aide-mémoires. Prenez des lieux tels que dans le vestiaire, près de la salle de toilette, près de la table... Collez-y des chansons, des idées de jeux, des idées de matériel à utiliser...
2. Gardez en votre possession ou à proximité, un petit carnet d'adresse. Inscrivez-y tous les petits jeux brefs sans matériel que vous connaissez. Prenez la première lettre du titre de votre jeu et l'écrivez dans la section de la lettre correspondante suivi d'une courte description pour vous rafraîchir un peu la mémoire.

Jeux d'animation pour les transitions

- Utilisez les chansons-gestes qui permettent aux enfants de bouger même lors de moments d'attente. Plusieurs chansons et comptines invitent les enfants à bouger une partie de leur corps.

Ex. : Grand chef Indien (Devant soi, placez les bras l'un par dessus l'autre. Au « Ya! », levez un bras etc), Camille la chenille (prenez votre doigt et suivez les consignes de la chanson), Le clown Samuel (suivez les consignes de la chanson), Les petites marionnettes (avec vos mains), Saute, saute, petite grenouille (sautez en petit bonhomme - Nagez avec les mains), Savez-vous planter des choux (utiliser toute les parties du corps) etc.

- Invitez les enfants à mimer des actions ou des objets avec leur corps ou avec les mains. Vous pouvez leur demander de dessiner avec leurs doigts dans les airs, sur le sol ou sur le dos d'un copain.

- Que de plus drôle pour passer le temps qu'un concours de grimaces!
- Commencez à raconter le début d'une histoire que vous aurez puisé dans votre imaginaire et à tour de rôle, chaque enfant doit la compléter.
- On s'assoit en cercle, en silence, avec notre visage le plus sérieux. Le premier qui rit reçoit plein de bisous ou des chatouilles!
- L'éducatrice parle de tout et de rien et pose des questions aux enfants et ils doivent essayer de ne pas utiliser « oui » et « non » comme réponse.
- Toujours amusant de jouer à « Jean dit ». Un jeu qui y ressemble, demandez aux enfants de montrer une partie du corps. Ex. : Montre-moi tes yeux, montre-moi ton front, montre-moi tes mains...
- Imiter le son des animaux.
- Jouez au jeu du miroir. Les enfants doivent reproduire les gestes de l'éducatrice ou d'un enfant dont le rôle lui aura été attribué.
- Répétez un rythme initié par l'éducatrice avec les mains, les pieds, ou la bouche.
- De petites devinettes... « Quel objet qui est rouge et rond se retrouve dans le local?... Quel animal aime manger des bananes? »
- Imprimez différentes images de cherche et trouve qui se retrouvent dans le club éducatout. Les plastifier, les coller au mur ou les disposer au sol ou sur la table.
- Faire des imagiers pour attirer l'attention des enfants. **Voici quelques suggestions pour en fabriquer** : coller des images au sol, au mur ou les insérer dans des sacs ziploc et les relier ensemble pour former un petit livre. Il est possible aussi de coller des images sur la table pour les périodes d'attente entre autre lors des repas. Inspirez-vous des saisons, des fêtes et des intérêts des enfants pour le choix de vos images. Privilégiez les images réelles car elles se rapprochent plus facilement de la vie de l'enfant.
- Installez une bande velcro au mur où vous pourrez coller différents objets pour aider les enfants à patienter. Morceaux de casse-tête dépareillés, images découpées dans des livres d'histoires brisés, figurines en feutrine...
- Grande feuille collée au mur. Attachez des crayons au mur avec une ficelle ou faire de petits bacs contenant des éléments selon les fêtes et saisons : autocollants, estampes, crayons...
- Remplir de petits pots de médicaments d'objets sonores ou colorés : cailloux, macaronis, riz, grelots, petits cailloux décoratifs (comme pour les aquariums)...
- Les chansons sont un bon passe-partout et très aimées des enfants. Par contre, dans le feu de l'action, notre mémoire fait un peu défaut et un éventail restreint de chansons nous vient en tête. Je vous propose de fabriquer un petit porte-clés aide-mémoire. Choisissez quelques images représentant chacune une chanson. Les découper et les coller sur des cercles en carton. Trouvez les cercles et les relier ensemble à l'aide d'un petit anneau. À l'endos des petits cercles, inscrire des petits mots-clés vous aidant à chanter la chanson illustrée. Un petit moment de libre dans la journée, regardez votre porte-clés et chantez! Je vous ai préparé quelques suggestions de chansons.

Voici le nom des images représentées et leurs chansons attirées entre parenthèses :

(Ouvrir image – jeu des chansons) Imprimer et plastifier.

Lune (*Au clair de la lune*), chien (*Bingo le chien*), chat (*C'est la mère Michelle*), ferme (*Dans la ferme à Mathurin*), œil (*J'ai deux yeux*), cheval (*La jument Tibi*), poissons (*Les poissons gigotent*), souris (*Une souris verte*), papillon (*Papillon doux*), légume (*Les légumes*).

- Créez une petite boîte à chatouilles. Placez différents éléments que vous utiliserez pour chatouiller et faire des douceurs à vos petits mousses afin de capter leur attention à l'intérieur. Par exemple : plume, mouchoir, petit foulard, ouate...

Vous avez fait le tour des idées ci-dessus et aucune autre idée ne vous vient à l'esprit? Laissez les enfants vous guider. Observez-les dans leurs jeux et écoutez ce qu'ils ont à dire. Ils vous en diront long sur leurs intérêts du moment et par le fait même, vous dicteront indirectement ce que doit contenir votre programmation d'activités.

Sonia Leclerc
Éducatrice
© educatout.com

Matériel servant aux transitions seulement

Le matériel utilisé pour les transitions ne devrait être présent que durant ces moments. Il doit par la suite être rangé immédiatement. Le contraire pourrait diminuer de beaucoup l'effet de nouveauté et amener distraction et perte d'attention des enfants.



Visitez www.educatout.com et retrouvez-y une foule d'outils pédagogiques et d'idées d'activités à faire autant à la maison qu'au service de garde. Vous pouvez aussi y télécharger : fiches d'activités, affiches thématiques, dessins à colorier, jeux, bricolages, calendriers, tableaux de motivation, etc.

Les garderies membres de l'AGPQ peuvent se prévaloir d'une offre spéciale et exclusive sur l'abonnement au Club éducatout. Tous les détails dans la section Info-éducatrices.

DIFFERENT WAYS OF MAKING TRANSITIONS FUN



By the educatall team
of collaborators – educatall.com:
all in one Themes and Activities.

Info-Educators

Transition periods are brief but very important since they often represent the moments when children lose their focus, causing the group to scatter here and there. Animating these periods can help avoid many problems. A period can be considered to be a transition only if it does not exceed 15 minutes. Any period of time longer than 15 minutes should be considered an activity. Transitions are periods of time where children must wait, with or without their caregiver if she is busy preparing the next activity.

Although we may not realize it, we spend quite a bit of time in transitions throughout the course of a day. To help you plan these periods more effectively and make them more enjoyable, here are a few suggestions.

Small piece of advice: Regularly change your material or your activities to maintain children's interest level and ensure they remain interested. Use seasons or holidays for inspiration to invent your own small games or new material. Use them only during transition periods.

A few reasons children have to wait:

- Lunch
- Between each activity and routine
- When everyone is to use the bathroom or get dressed

Here are a few tricks which will help avoid moments of despair and make sure you are ready to keep little ones occupied at all times.

1. Near areas where children are most likely to be during transition periods, display lists of activities. The cloakroom, near the bathroom, near the table... Include songs, game suggestions, and ideas of material which may be used.
2. Always have a small address book with you. List all the simple games you know. Use the first letter of the name of each game and write it in the section with the corresponding letter. Include a brief description to refresh your memory.

Animation games for transitions

- Use songs and rhymes which involve movement and gestures. Many songs encourage children to move specific parts of their body.

Examples: Head, shoulders, knees and toes, The Hokie Pokie, The wheels on the bus, etc. These songs are already available in the educatall club.

- Invite children to mime various actions or objects with their body or their hands. You may ask them to draw something with their fingers in the air, on the floor, or on a friend's back.
- The funniest way to make waiting periods go by fast is to have a silly face contest!
- Tell the beginning of an invented story. Have children take turns continuing it.

- Sit in a circle, in silence, with your most serious faces. The first one to laugh gets hugs, kisses, and a whole lot of tickles!
- Have a conversation with the group asking them questions about this and that. Children mustn't answer «yes» or «no».
- Everyone loves to play «Simon says». Along the same lines, ask children to show you different body parts. Say, «Show me your eyes, show me your forehead, show me your hands...»
- Imitate animal sounds.
- Play the mirror game. Children must reproduce their caregiver's movements. Give children a chance to lead the game.
- Have children repeat a rhythm you create with their hands, feet, or mouth.
- Play a guessing game...»Which object is red and round in the daycare?» or «Which animal likes to eat bananas?»
- Make your own picture books. Here are a few suggestions of how to make them: tape illustrations to the floor or wall or insert them in «Ziploc» bags and join them together to look like a book. You may also glue illustrations to the table for waiting periods during meals. Use seasons, holidays, and children's interests for inspiration when choosing your illustrations. Try to find illustrations which are as close to real life as possible, children will identify with them more easily.
- Place a strip of Velcro on the wall. Add a variety of objects to the strip. Children will love to manipulate them while they wait. Mismatched puzzle pieces, illustrations from broken storybooks, felt figurines...
- Hang a large sheet of paper on the wall. Attach several crayons with string or provide small bins containing objects referring to a specific season or holiday: stickers, stamps, crayons...
- Fill empty medicine bottles with colourful objects or objects which produce various sounds: pebbles, macaroni, rice, tiny bells, etc.
- Songs are great boredom busters however, in the heat of the moment our repertoire of songs is sometimes limited. Why not create your own song keychain? Choose a few pictures representing each song. Cut them out and glue them on cardboard circles. Punch a hole in each circle and join them together with a small ring. Write key words on the back of each circle to help you remember the song. A small glance at your keychain and you'll be singing away!
- Create your own tickle box. Place several items you can use to tickle little ones to keep them occupied inside. Examples: feather, tissue, scarf, cotton ball...

Material which may be used for transitions only

Material used for transitions should never be available during other periods. Once a transition period ends, put it away immediately. Otherwise, children will no longer be as attracted by the material. They may be distracted and not pay attention.

- Print several Hunt and Seek games found in the educatall club. Laminate them, display them on the wall, floor, or table.

You have tried all these suggestions and can't think of anything new? Let children guide you. Observe them when they are playing and listen to what they have to say. You will learn a lot about their interests. Indirectly, they will tell you what kind of activities they would enjoy!

By Sonia Leclerc
 Educator
 © educatall.com.



Visit www.educatall.com, the English version of the award winning educatout.com toolbox, to access first-rate educational resources and thematic activities as well as professional printable documents to support educators in establishing a daily program of activities. You can also download calendars, activity sheets, games and much more through the educatall Club.

AGPQ member daycare centres can avail themselves of an exclusive extended subscription to the educatall Club. Please see Info-Educators section for full details.

RAPPEL SERVICES AUX MEMBRES

Renouvellement et extension du partenariat entre educatout.com et l'AGPQ

Davantage d'outils et ressources éducatives de première qualité pour nos membres!

L'Association des garderies privées du Québec (AGPQ) et educatout.com ont renouvelé et étendu leur partenariat, afin de permettre à l'ensemble de nos garderies membres d'avoir accès à encore plus d'outils et de ressources éducatives de première qualité.

Classé parmi les 150 meilleurs sites de la toile du Québec, educatout.com peut se vanter d'avoir créé un lieu de rencontre quotidien pour des milliers d'éducatrices, d'enseignantes et d'intervenantes de la petite enfance qui, mois après mois, viennent y consulter plus de 1 million de pages. Ses deux plus grandes richesses sont sa boîte à outils qui regorge de suggestions d'activités et le Club [educatout](http://educatout.com) qui offre plus de 3 000 documents imprimables et utilitaires éducatifs.

En plus de faire bénéficier les visiteurs du site Internet de l'AGPQ ainsi que les lecteurs de notre bulletin Info-Garde de l'apport journalistique conseil de l'équipe d'educatout.com, ce partenariat confère également des avantages promotionnels à nos membres :

- » **Visibilité prioritaire sur le Guide de ressources de la famille et de la petite enfance du site educatout.com**
- » **Prolongation exclusive d'abonnement au Club educatout.com**
- » **Rabais sur l'inscription à la majorité des formations à distance [educatout](http://educatout.com)**

Nous vous invitons à découvrir l'ensemble des services et avantages que vous procure le partenariat AGPQ – educatout.com dès maintenant : la description complète des promotions offertes aux garderies membres de l'AGPQ dans le cadre de cette entente de partenariat peut être consultée/téléchargée dans la section réservée aux membres du site de l'AGPQ.

La formation d'un partenariat avec educatout.com, un organisme reconnu pour la qualité des outils et ressources qu'il développe pour le personnel éducateur et la richesse de son contenu journalistique, contribue de façon marquée à l'amélioration continue des interventions du personnel éducateur au sein de notre réseau et, par extension, à l'amélioration continue de la qualité générale des services de garde éducatifs dispensés par les garderies de notre réseau. Ce partenariat novateur permet de mieux soutenir notre engagement qualité collectif et individuel, pour le plus grand bénéfice des enfants et des parents fréquentant le réseau des garderies privées du Québec. Nous invitons tous nos membres à profiter de ce partenariat sans délai en visitant le site www.educatout.com.



REMINDER MEMBER SERVICES

Info - Educators

Renewal and extension of the partnership between educatout.com and the AGPQ

First-rate educational tools and resources in French and in English for our members!

The Association des garderies privées du Québec (AGPQ) and educatout.com have renewed and extended their partnership, which allows our member daycare centres to have access to first-rate educational tools and resources in French and now in English as well through the www.educatall.com website.

educatall.com is the English version of the award winning educatout.com toolbox. It offers a multitude of services such as activities based on a variety of themes, a private club for caregivers, professional advice, educational columns, a discussion forum, children's stories, distance learning (available in French only at the moment) and an online store that provides shoppers with a rewards program like no other. Professional printable documents to support educators in establishing a daily program of activities, including calendars, activity sheets, games and much more, can also be downloaded through the [educatall](http://educatall.com) Club.

This partnership not only provides added-value bilingual content to the visitors of our website and to the readership of our Info-Garde newsletter, through the journalistic contribution of educatout.com, but also confers the following promotional advantages to AGPQ member daycare centres:

- » **Top visibility/placement in the educatout.com online resource guide for families and childcare stakeholders (French only)**
- » **Exclusive extended subscription to the educatall.com Club**
- » **Rebate on the purchase of the majority of [educatout](http://educatout.com) distance learning courses (French only)**

We invite you to discover all of the services and advantages that the AGPQ – educatout.com partnership offers you right now: A complete description of the special offers available to AGPQ member daycare centres within the framework of this partnership can be consulted and downloaded from the Members' Only section of the AGPQ website.

The establishment of a partnership with educatout.com, an organization recognized for the quality of the tools and resources it develops for educators as well as the diversity and scope of its journalistic content, definitely enhances the educational tool box and approaches available to our network's educators and, as such, contributes directly to the continuous improvement of the overall quality of the educational services provided by our network's daycares. This innovative partnership in effect allows us to better support our individual and collective quality commitment, for the greater benefit of the children and families attending Quebec's network of private daycare centres. We invite all of our members to visit the www.educatout.com and/or www.educatall.com websites and take advantage of this partnership without delay.



ZONE CHRONIQUES –

TRUCS ET CONSEILS POUR VALORISER L'ENFANT

Nous demandons chaque jour à nos enfants, que ce soit de façon directe ou indirecte, d'accomplir plusieurs apprentissages. Quelques fois, ils sont facilement réalisables et parfois, ils demandent plus d'efforts.

Dans un contexte de vie en groupe, les enfants sont souvent confrontés aux résultats obtenus plus rapidement de la part du copain d'à côté. Par conséquent, ils s'emprennent parfois d'un certain sentiment de découragement. Certains enfants en sont beaucoup plus affectés que d'autres et auront besoin d'un coup de main plus important de notre part. Par contre, tout enfant a besoin d'être encouragé et valorisé, qu'il démontre ou non des signes quelconques de découragement ou de démotivation. Les journées se déroulant très rapidement, nous passons parfois rapidement sur la valorisation sans nécessairement le vouloir. De plus, nous manquons parfois d'outils afin de valoriser adéquatement les enfants. Nos félicitations se restreignent souvent à « Bravo! Super! Je suis fier de toi! » ou à une petite tape sur l'épaule. Je me suis donc questionné sur des méthodes de valorisation simples, facilement applicable dans le quotidien et, bien sûr, qui sont efficaces. Voici quelques suggestions qui pourront s'ajouter à vos méthodes, déjà mises en place.

Suggestions d'interventions

Premièrement, soyez à l'affût de toutes les occasions où il est possible d'encourager l'enfant, que ce soit pour l'accomplissement d'une tâche, les efforts donnés lors d'une activité ou une bonne attitude adoptée. Les succès, les petits comme les grands, méritent une attention particulière, mais valorisez les efforts même s'ils ne sont pas accompagnés de réussites immédiates. C'est aussi important! Encourager, féliciter, valoriser, vous le savez certes déjà, est très bénéfique pour l'enfant, mais n'oubliez pas que trop serait comme pas assez. Comme le dit le dicton : « la modération a bien meilleur goût! ».

- Utilisez le non verbal : tape sur l'épaule, petite caresse dans le dos, signe de « bravo » avec les mains, signe du poing fermé avec le pouce levé, un simple sourire ou un regard attentionné qui pourra faire toute la différence.
- Variez vos mots de félicitations autres que : « Je te félicite! », « Super! » et « Bravo! ». Je vous invite à consulter le document disponible sur [educatout](http://educatout.com).

com intitulé : 98 façons de dire très bien http://www.educatout.com/trucs_astuces_aménagement/98_facons_dire_tres_bien.htm

- Affichez les œuvres des enfants, bien à la vue de leurs yeux ainsi que ceux des parents et visiteurs. Montrez-leur ainsi que vous êtes fier de leurs œuvres et que vous voulez les partager avec tous. De plus, ils seront aussi valorisés par les commentaires venant des passants.
- Les œuvres des enfants ne sont pas les seules que nous pouvons afficher. Pourquoi ne pas prendre les enfants en photo en pleine action : réalisation d'une pièce de théâtre, d'un casse-tête, d'une bonne action, etc.?
- Pour chaque fin de journée, planifiez un moment pour une causerie faisant un retour sur le déroulement de la journée. Chaque enfant est invité à identifier un moment dont il est tout spécialement fier. L'éducatrice pourra leur donner des pistes, les aider à cibler les actions et les activités réalisées. Terminez par un « Bravo! » collectif et dites-vous « à demain! ».
- Évitez à tout prix les comparaisons entre les enfants, comparez-les plutôt à eux-mêmes. Relatez aux enfants leurs progrès personnels, faites-leur porter attention sur ce qu'ils sont capables de faire maintenant et dont ils avaient de la difficulté à réaliser il y a quelques mois.
- Donnez des responsabilités à l'enfant, de petites tâches simples à exécuter en tenant compte des capacités de chacun. L'enfant constatera qu'il a rendu service et aider quelqu'un sera toujours valorisant!
- Faites vivre différentes activités aux enfants où ils pourront observer un résultat concret, tel que les activités culinaires, de jardinage, de peinture...
- En cas de difficulté lors de l'exécution d'une tâche ou d'une activité, rendez la situation positive, adaptez le degré de difficulté, collaborez avec l'enfant. Je vous souhaite plein de moments magiques avec vos petits trésors!

La presse canadienne, 15 décembre 2009
Jocelyne Richer, www.canadianpress.com

AU MOINS 40 % DES PROJETS DE CONSTRUCTION DE CPE ACCUSENT UN RETARD

La construction de nouvelles places en garderie accuse un retard important, selon ce qu'à appris La Presse Canadienne (...). Au moins 40 pour cent des projets de construction de Centres de la petite enfance (CPE) présentement en cours ne pourront être livrés à temps, soit d'ici mars 2010, a confirmé le ministère de la Famille. Québec finance cette année 52 projets à travers le Québec et 21 de ceux-ci ne respecteront pas l'échéancier prévu, dont bon nombre à Montréal, pas l'échéancier prévu, dont bon nombre à Montréal, indiquent les plus récentes données gouvernementales. (...) On reproche à l'ex-ministre de la Famille, Michelle Courchesne, d'avoir annoncé en grandes pompes, en juillet 2008, quelques mois avant le déclenchement des élections, le développement accéléré des places en garderie, sans s'être assurée que « la machine » pouvait répondre à la demande. (...)

Revue de presse

Press Review

Le journal de Montréal, 12 novembre 2009
Sébastien Ménard, www.canoe.com

LES RESULTATS DES INSPECTIONS RENDUS PUBLICS DANS UN MOIS

Les parents du Québec pourront enfin connaître les résultats des inspections menées dans les services de garde, et ce, à compter du mois de décembre. (...) En mars dernier (...) le ministre de la Famille, Tony Tomassi, s'était engagé à rendre accessible les résultats des inspections. Huit mois plus tard, les parents sont toujours tenus dans l'ignorance. (...) Selon la porte-parole du ministre, le grand nombre de lacunes constatées est directement relié à la quantité d'inspections qui ont été menées. « Il y en a eu beaucoup plus, dit-elle. Il y a eu beaucoup d'ouvertures de services de garde et de renouvellement de permis, cette année, et on est beaucoup plus rigoureux. » L'Association des garderies privées du Québec estime cependant que certains inspecteurs sont un peu trop zélés. « Il y a des inspecteurs qui sont plus extrêmes dans leur approche », déplore le président de l'organisme, Sylvain Lévesque. (...)

La Presse, 4 décembre 2009
André Pratt, www.cyberpresse.ca

TEMPÊTE DANS UN BIBERON

Autant le Parti québécois a raison d'insister pour qu'une enquête publique soit tenue sur l'industrie de la construction, autant il a tort de demander que le vérificateur général se penche sur l'attribution des places subventionnées en garderie. (...) Le député de Gouin, Nicolas Girard, affirme que dans l'attribution des places subventionnées en service de garde, le gouvernement Charest a privilégié les propriétaires qui contribuent au financement du Parti libéral. M. Girard a notamment souligné que « sept places sur dix développées par des garderies privées dans la région des Laurentides ont été accordées » à des personnes ayant versé de l'argent au PLQ. Cependant, les documents dénichés (...) montrent aussi que dans la région de Montréal, seulement 30 % des places en garderies privées ont été accordées à des donateurs libéraux. (...) C'est de bonne guerre, le Parti québécois cherche à embarrasser les libéraux. (...) Les péquistes ont toujours été opposés au développement de garderies privées subventionnées, préférant mettre tous les œufs dans le panier des CPE, même s'il en coûte plus chers à l'État. (...) Comme cela lui arrive souvent, le gouvernement se défend mal dans ce dossier. Mais sur le fond, il a raison. (...)

La Presse, 3 décembre 2009
Isabelle Audet, www.cyberpresse.ca

GARDERIES : « ON SE SENT HUMILIÉS »

L'Association des garderies privées du Québec s'est portée hier à la défense des entrepreneurs cités par le Parti québécois, qui a accusé mardi le Parti libéral du Québec de favoriser les donateurs de son parti dans l'attribution de places de garderie. « Ce ne sont pas des cas de favoritisme » a insisté Sylvain Lévesque, le président de l'Association. « C'est de la "politicaillerie" sur le dos des enfants, a-t-il ajouté. Si les places sont de qualité et que les familles du Québec en profitent, quel est le problème? » Samir Alahmad, propriétaire de garderies à Laval, à Blainville et à Mascouche, a été visé par les allégations du Parti québécois. (...) S'il a nettement favorisé le Parti libéral, il soutient toutefois qu'il ne doit pas se défendre de ces nouvelles places qu'il a obtenues qu'à « la qualité de ses services ». Il se défendait vivement hier d'avoir contribué à la caisse du Parti libéral du Québec en échange d'un permis pour de nouvelles garderies. « J'ai donné de l'argent de bonne foi ». (...) « On se sent humilié », a expliqué Henry Alix Joseph, propriétaire de l'Académie des petits ami-es, à Montréal, et dont le nom a été rendu public par le député Nicolas Girard. (...) Pour sa part, l'Association des garderies privées suggère le retour à des comités régionaux pour l'évaluation des projets de garderies. En vigueur lorsque le PQ était au pouvoir, ces comités regroupaient notamment des représentants des garderies privées, des CPE et des garderies en milieu familial. « Pour plus de transparence et éviter tout soupçon, c'est la meilleure façon de fonctionner », a ajouté Sylvain Lévesque.

Le Messenger de Lasalle, 14 décembre 2009
Pierre Boulanger, www.messengerlasalle.com

INAUGURATION DE LA GARDERIE ÉDUCATIVE PETIT À PETIT LASALLE

Le 7 décembre a été inaugurée la garderie éducative Petit à petit LaSalle, en présence de ses administrateurs, (...) la représentante du ministère de la Famille, (...) la mairesse de LaSalle, (...) et du député de Verdun. Cette garderie, au 8630 rue Centrale, offre 80 nouvelles places subventionnées à 7 \$ par jour, dont 10 pour les poupons. (...)

AEC en Gestion des services de garde

Cette attestation d'études collégiales répond aux besoins de formation des gestionnaires des garderies privées, des CPE et des services de garde en milieu scolaire et est offerte à tous les adultes qui souhaitent devenir gestionnaires d'un service de garde.

CONTENU DE LA FORMATION

- Fonction de gestion en services de garde
- Gestion et communication en services de garde
- Gestion des ressources humaines en services de garde
- Gestion des ressources financières et matérielles en services de garde
- Gestion de la santé et sécurité en services de garde
- Coordination d'un service de garde
- Stage en gestion d'un service de garde

RENSEIGNEMENTS :
www.collegemv.qc.ca/fc
514 325-0150, poste 2389
aecgsg@collegemv.qc.ca

Les cours sont offerts de soir et peuvent être suivis à temps complet ou à temps partiel. Il est également possible d'entreprendre une démarche de reconnaissance des acquis et des compétences dans ce programme.

Ici
chaque session,
plus de **250**
personnes
bénéficient
de la **RAC**

La RAC, c'est quoi?

C'est un ensemble de moyens qui permettent à une personne de faire la démonstration qu'elle possède les compétences du programme d'études choisi.

C'est pour qui?

Pour les adultes qui ont une expérience significative dans un domaine relatif à un programme d'études.

Ça permet quoi?

- d'être évalué pour les compétences développées sans avoir à suivre les cours correspondant à ces compétences
- d'avoir accès à une formation finement ajustée aux résultats de l'évaluation
- d'obtenir un diplôme ou une attestation par des voies adaptées à la réalité d'un adulte
- de réduire les coûts rattachés à la formation

Le service de RAC du Cégep Marie-Victorin est offert dans ces domaines :

- Techniques d'éducation à l'enfance
- Gestion des services de garde
- Techniques d'éducation spécialisée

Des demandes pour d'autres programmes d'études peuvent être considérées.

Au Bureau de la RAC du Cégep Marie-Victorin :

- je peux compter, tout au long de la démarche, sur le soutien d'une équipe de professionnels et de spécialistes expérimentés œuvrant exclusivement en RAC. Cet encadrement personnalisé me permet de mener à terme mon projet de formation dans un délai raisonnable
- je bénéficie de l'aide d'un tuteur qui m'accompagne tout au long de la démarche
- je rencontre d'autres candidats qui poursuivent le même objectif que moi
- je peux démontrer plusieurs compétences à la fois, grâce à des regroupements pertinents
- je profite, chaque fois que cela est nécessaire, de courtes formations offertes individuellement ou en petit groupe afin de développer les compétences manquantes et d'améliorer la qualité de mon travail
- je bénéficie d'un service d'évaluation des compétences pour toute la formation générale : français, philosophie, éducation physique, anglais, cours complémentaires

RENSEIGNEMENTS :
rac.collegemv.qc.ca
514 325-0150, poste 2606
rac@collegemv.qc.ca